

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal:

Arad Nyomda Vállalat.

Bulev. Regala Ferdinand 4/2a.

(Iőszel űherceg-ut.)

Előfizetés: Kézírtv. Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre — — — 1050 Lel

Fél évre — — — 540 Lel

Harved évre — — — 270 Lel

Havonta — — — 90 Lel

Előfizetési szabás szerint.

Egyes szám ára — 5 Lel

Vasárnap — — — 6 Lel

Bucarestben 80 banval több.

Ismeretlen tettesek.

Írta: Dr. Nagy Sándor.

Az „ismeretlen tettesek“ jelzővel hivatkozó, afféle huncut emberek többszázerezer lejt emeltek el az aradi villanygyár pénztárából és most idegen detektíveket akarnak hozatni, hogy libbensék fel a Maja fátvát és ráncigálják elő a tolvajokat az ismeretlenség sötétjéből. Vajon honnan akarják szállítani azokat a lángeszű jóvendőmondókat? Talán a párisi rendőrségtől, melynek hírnevét még Fouché, Napoleon ravasz rendőrnisztere alapította meg? De hiszen Párisban a múlt héten fényes nappal raboltak ki és öltek meg egy ékszerész és a tettes nyomtalanul kerekelt el. Nagy Budapestről, melynek rendőrsége ügyességéről és leleményességéről híres? De hiszen ott ugyancsak a déli órákban három fiatalember kirabolt két vénasszonyt és bár ezek oly pontos személyleírást adtak, hogy az egyiknek a ragvait is megolvasták, a másiknak orra hatalmas méretei alapján vallását megjelölték, egyik betörőt sem tudták kézrekeríteni. Vagy Newyorkból, ahol a kedélyes banditák nem egyszer járnak túl a komor rendőrök eszén? Vagy Zágrábról, ahol egy lapszerkesztőt pusztítottak le és a nyomozat még csak odáig haladt, hogy a „Ki a gyilkos?“ című mozifilmet pergetik? Azt hiszem, hogy ha az aradi rendőrség, melynek élén intelligens, hozzáértő egyének állanak, nem tudta még eddig a tetteket elfogdosni, bizonyára a detektív-impórt sem fog lendíteni a rejtélyes ügyön.

Már felszines vizsgálódással, csak a lapok bünygyi oldalát olvasva, megállapíthatjuk, hogy ma az egész világon egy sajátságos bűnhullám vonul végig és maradnak a bűnök felkeltetlenül. Tévedés volna azonban ezt a rendőrségek hanyatlásának, vagy tehetetlenségének tulajdonítani. Ellenkezőleg a rendőri intézmény nagy fejlődést mutat ugy a bűn elleni védekezésben, mint a bűnösök felkutatásában. Az első célra felhasználják a technika vonatkozó vívmányait, a másodikat hathatósan előmozdítja a rendőrség kebelében szervezett decentralizáció, mely külön detektív-csoporttal rendelkező önálló osztályokat létesít a különböző, de egyforma jellegű bűncselekmények kivizsgálására. Ezáltal a nyomozó közegek valóságos speciálistákká válnak és megismerik a nagyvárosi bűnöző világot. Nincs szükség már a hóhérra, hogy tüzes vassal süsse a filiotot a bűnös vállára, mint azt évszázadokon át csinálták Franciaországban, mert a bűn sokszor maga nyomja a bűnözőre az eltörölhetetlen nyomot, a karakter indelebilist. Ez a szelekció azonban csakis a fővárosokban véhető keresztül, de mit csináljanak a vidéki rendőrségek a maguk szegényes eszközeikkel? Az aradi rendőrségnek még vasuti szabadjegye sincsen és, ha a nyomozat érdekében utaznia kell, — nincs rá fedezet.

A mostani sok nyomozási sikertelenségnek egyik oka az is, hogy a bűnösök lépést tartanak a rendőrség fejlődésével. A bűnhöz mindig elszántság kell, mert csakis kínos tőprengések után határozza el valaki magát arra, hogy szembeáll az óriási Leviathánnal, az állammal, mely mérhetetlen hatalmával üldözi és kiméletlenül sózza ki rá a büntetést. Az egész világot átfogó nyomoruság sok emberben felidézte a „nekem minden mind-egy“-nek kétségbeesett gondolatát, megnövelte bátorságát a bűnre és találatkonyságát a menekülésre.

A magyarság és az egyesülési ünnep.

A kormány megérti a magyarok tartózkodó álláspontját.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A május 10-iki ünnepségek, illetve a magyarságnak az ünnepségeken való részvétele ügyében napok óta vitáznak politikai körökben. A magyarság részvétele kérdésében a kormány álláspontja a következő:

A Kormánynak abszolút óhaja, hogy a magyarság résztvegyen a május 10-iki ünnepségen, azonban nem teszi vásárlás tárgyává ezt és megérti a magyarság álláspontját akkor is, ha nem venne részt az ünnepségen. Viszont a magyarság részvétele azt jelentené, hogy a mai kormánnyal szorosabb

összekötötést akar létesíteni egy közös program kidolgozására. A magyarság egyszerűsége megosztatné részvételével azokat a rágalmakat, amelyeket a kisebbségek és főleg a magyarság ellenfelei hangoztatnak és amelyek szerint a magyarság ellensége a román állam egységének és egyáltalán az egész román nemzetnek.

A május 10-iki ünnepség kérdése valószínűleg az újra összeülő parlament előtt is szóba kerül, bár Maniu Gyula meg van győződve arról, hogy a magyarság vezetői nem fogják ezt a kérdést szőnyegre hozni.

Koalíciós kormány alakul Ausztriában.

Megindultak a tárgyalások a szociáldemokrata és keresztényszocialista párt között.

Bécsből jelentik: A kormányváltás dolgában ma jelentősebb esemény nem fordult elő. A nap kiemelkedő eseményének mondható, hogy a polgári pártok közölték a szociáldemokratákkal, hogy milyen elvek mellett és ilyen program alkalmazásával hajlandók közös kormányt alakítani.

A szociáldemokraták hasonlóképpen közölték programjukat, de egyúttal a megbizottakhoz kér

dést intéztek, hogy közöljék azokat a neveket, akik a jövő kormányban szerepelnek. A polgári pártok erre nem tudtak határozott választ adni és később fogják a névsort közölni. Hír szerint azok a keresztényszocialista politikusok, akiket a szociálisták szívesen látának a kormányban, a következők: dr. Rintelen, Heill, Resch, az eddigi népjóléti miniszter.

Elítélték a horvát parasztpárt vezéreit

Kritizálták a diktatorikus uralmat. — Egy szerkesztőt egyhavi fogházra ítélték. — Letartóztattak egy egyetemi tanárt.

(Zágráb, április 6.) Ma délelőtt itélkezett a zágrábi törvényszék dr. Macsek, a horvát nemzeti parasztpárt volt elnöke és Krnjevic a párt volt főtitkára bünygyében. A két pártvezér az ez év január 6-án történt rezsímváltás után a Radios-párt lapjában, a Dom-ban számos cikkben kritizálta az új rezsímet. A törvényszék ma hozott ítéletében 14—14 napi fogházra ítélte a két horvát pártvezért, az ítélet végrehajtását azonban egy évi időtartamra felfüggesztette.

Ugyancsak ma tárgyalta az előző ügy-

A közrend a legtöbb bünesemél misztikummal áll szemben, melyet kibogozni a nyomozat feladata. Fel kell ugyanis deríteni az ítélő-bíró részére azon okokat, melyek valakit oly erkölcsi züllöttségbe süllyesztettek, hogy feleserélte a becsület nyugalmát és biztonságát a bűnnek lelki és testi szenvedéseivel. De mennyi akadály tornyosul össze, hogy az eredményt megbiúsítsa! A legügyesebb rendőrtisztviselő nem egyszer tanácsalannul áll a vádlott egyszerű tagadása mellett. Hát még mikor küzdeni kell a hamis tanúkkal, a kóholti bizonyítékokkal, az agyafurtsággal, a nagyon is gyakori bűnpártolással, rokonszenvenvel, hatalmasoknak beavatkozásával, pártszenvedélyek elfogultságával! És végül ott van a természetes emberi fogyatékoság, mely a tévedésben nyilvánul meg. Vagyis abban, hogy halandónak, aki nem látthat, a ve-

gyel kapcsolatosan a zágrábi törvényszék a Dom felelős szerkesztőjének ügyét is, akit egyhavi fogházra ítélték, de büntetését szintén felfüggesztették egy évi időtartamra. Mindhárom elítélt szemérmes panaszt jelentett be.

Belgrádból jelentik: A Vreme című lap azt írja, hogy néhány nap előtt a rendőrség letartóztatta Drakoljub Jovanov egyetemi tanárt, aki előadásában a politikai rendszert kritizálta. Tegnapi szabadlábra helyezték a professzort, de az eljárás tovább folyik ellene.

sébe, mindig nehéz az igazat a nem igaztól megkülönböztetni.

Emte szomorú jelenségekkel szemben van-e szerepe és kötelessége a társadalomnak? Tapasztalati tény, hogy a társadalom sok esetben egyenesen rokonszenvet tanúsít bűnösökkel szemben, kárörömmel nézi a törvény embereinek kudarcait, melyek felett vigjárnak, adomák, mozilínek csufondároskodnak és csak a visszataszító, aljas indokokból eredő cselekmények váltják ki a felháborodást és a törvényes megtorlás vágyát. Hiszen igaz, hogy legszebb erény a szeretet és az ebből fakadó szűkelem, melyet lelkiünkben soha nem száműzhetünk, de ennek bünygyi érvényesítése egy jogállamban a bírói ítékezés hatáskörébe tartozik. A bűn hulláma ellen fokozottan kell védekezni azoknak, akik a becsületes állami és társadalmi rend fennállását és biztosítását kívánják.

Gyilkossággal végződött egy kártyacsata.

Halál egy kártyán elvesztett barátja miatt. Szenzációs bűntény Párisban.

Párisból jelentik: Szenzációs bűntényben hozott ítéletet a párisi esküdtszék. Marcel Ibrahim nevével ellátott mohamedánit hosszabb idővel ezelőtt revolverlövésesektől súlyosan megsebesítve találták meg az uccán. Marcel Ibrahim néhány nap mulva meghalt, de halála előtt csak annyit mondott el, hogy valaki megtámadta és többször rálőtt. Barátja, Macella Renaud, aki szintén jelen volt a támadásnál, azt állította, hogy sohasem látta azelőtt azt a férfit, aki barátját halálra sebezte. A rendőrségi nyomozás megállapította, hogy Marcel Ibrahim, Mohamed Ibrahimnak, Sudan egykori fejedelmének unokája, a tovább-

bi nyomozás ráakadt a gyilkosra is, egy hivatalos kártyás, Eugen Chiflot személyében.

Kiderült, hogy Marcel Ibrahim több napos kártyacsatát vívott Eugen Chiflottal és minden pénzét elvesztette. Utóliára feltette a kártyára barátját Marcella Renaudot, akit szintén elvesztett. A partner követelte, hogy adja át neki a leányt, de a vesztes fél nem akart megválni barátjától. Másnap Chiflot bosszúból agyonlőtte kártyapartnerét. A tárgyaláson Chiflot védőügyvédje kifejtette, hogy védelem az esküdtszék verdiktje alapján öt évi fegyházbüntetésre ítélték.

Nyilvános könyvtárat kérnek Arad részére

A Kulturpalota könyvtárát törvényhozásilag kéri nyilvánosnak deklarálni. A Kulturpalota igazgatóságának érdekes beadványa.

(Arad, április 6.) Erdély egyik legnagyobb könyvtára ma az aradi kulturpalotában van. Több, mint hatvan ezer kötet sorakozik fel a mennyezetig érő polcokon s a régi, megsárgult föltánsoktól a legmodernebb munkákig, a könyvek minden válfaja található ebben a könyvtárban, amely a kolozsvári egyetemi könyvtár után a legnagyobb Erdélyben. A kulturpalota igazgatója azonban nem elégszik meg ezzel az eredménnyel, hanem jelentős mértékben gyarapítani akarja a könyvek számát. Ez az oka annak az érdekes beadványnak, amit a kulturpalota igazgatósága a város vezetőségéhez intézett, segítséget kérve célja elérésére.

A beadványban a kulturpalota igazgatósága felhívja a fent említett körülményeket és a város úrnőjén a belügyminisztert intervencióra kéri fel annak érdekében, hogy

a parlament törvény útján deklarálja nyilvános könyvtárnak az aradi Kulturpalota könyvtárát

A vasúti személyzet okozta a boboci katasztrófát.

Alevra miniszter bűnösnek találta az állomás személyzetét. A miniszter jelentést tett a régenstanácsnak. — Hivatalosan tizenkét halottról és ötven sebesültről tudnak.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Alevra tábornok közlekedésügyi miniszter tegnap érkezett haza Bobocból, ahol személyesen vezette a vizsgálatot. A miniszter ma reggel felkereste Manu Gyula miniszterelnököt, akinek beszámolt a katasztrófa részleteiről, azután a régenstanácsnál jelent meg kihallgatáson. Az újságíróknak kijelentette a miniszter, hogy

az állomás személyzete közül a forgalmi hivatalnok, a váltókezelő és a váltóellenőr nem tették meg kötelességüket

azoknak a rendelkezéseknek az alapján, amelyek az emlékezetes recent katasztrófa után a CFR. vezérgazgatósága kiadott és amelyek olyan kisebb állomások személyzetének kötelességeit írják elő, ahol a gyorsvonat megállás nélkül halad keresztül. A gyorsvonat mozdonyvezetője szintén bűnös, mert túlságosan sebességgel vezette a vonatot, hobbott a szemafor lassítást jelzett. A miniszter kijelentette

SIROTA

zongorahangversenye a Kulturpalotában kedden, apr. 16. Jegyek Sándor Ferenc könyvkereskedésében.

és ezzel kapcsolatosan kötelezze az ország összes nyomdait, hogy a náluk nyomtatott könyvek, lapok vagy folyóiratokból egy-egy példányt díjmentesen küldjenek be az aradi kulturpalotának. Ezt a törvényes kedvezményt eddig csak a bucaresti-i és kolozsvári egyetemi könyvtár kapta meg és így az aradi lenne a harmadik könyvtár, amely kötelese példányokkal szaporíthatná a könyvek számát. A kulturpalota igazgatósága végül leszögezi, hogy a könyvek elhelyezésére megfelelő könyvtártermek állanak rendelkezésre. A beadvány Luta i Cornel dr. interimár-bizottsági elnökhöz érkezett, aki egyelőre tanulmányozza a kérdést és a közel napokban dönt az ügyben.

végül az újságíróknak, hogy példás büntetéseket fognak alkalmazni.

Raileanu közlekedésügyi államtitkár kijelentette az Alevral munkatársának, hogy a katasztrófa áldozatainak száma 12, a kórházba szállított sebesülteké 58. A vizsgálat megállapította a mozdonyvezető bűnöségét, de hibás a váltókezelő is, aki nem állott a váltónál, amikor a gyorsvonat beütött, mint azt a szabályok előírják. Az állomásfőnök a kihallgatást végző bizottság előtt kijelentette, hogy a nagy hófúvás miatt nem tartózkodott a peronon, amikor a vonat az állomáson keresztül haladt. A bizottság azt is megállapította, hogy a forgalmi tiszt sem teljesítette kötelességét.

— A Vatikán nem tárgyal a szovjettel. Rómából jelentik: Az Observatore Romano megcáfolja azt a hírt, mintha a Vatikán tárgyalásokat szándékozna folytatni a szovjettel békés megegyezés céljából.

Magyarország legnagyobb Rádió szaküzlete

Dénes Testvérek R.-T. Budapest, VI., Teréz-körút 26. Árjegyzék 30 lej beküldése ellenében.

Az 500-ik emelet.

— Károly Sándor regénye. — A Pantheon irodalmi intézet r.-t. kiadása (Budapest). —

1.

Alig hiszem, hogy akad ember, aki, ha kezébe vette ezt a könyvet, leteszi addig, amíg el nem olvasta az utolsó betűig. Ez egyik fő érdeme Károly Sándor aradi író regényének, amelynek ez a címe: „Az 500-ik emelet” és amely most jelent meg a könyvpiacra. Mert olyan izgalmas, zsúfolt, rohanva egymásba kapcsolódó eseményektől duzzadó ez az írás, annyira érdekös, hogy az pártját ritkítja a maga nemében. Egyedül Kellermann Bernhard Alagutja mérhető hozzá grandiozitás tekintetében...

Bizonyos, hogy elaggott esztéták, helyesebben műlitések, akiknek „tudománya” Anatól France szerint semmivel sem különb, mint egy passziánszpárti, amivel el lehet gyermekesen bibelődni, éppen ezen az érdekességen fognak sápitozni és irigyen handabandázni a kávéházi asztal mellett, vagy begyöpösödött folyóiratok hasábjain. És el fogják mondani, hogy kommersz-munka. Hogy a tömegeknek van írva. Hogy nincs „irodalmi értéke”. És más egyebeket. Ezeknek csak ennyit.

Az irodalmat nem X. vagy Y. urak csinálják, hanem — mindenkinek. Az pedig sosem írói érdem, ha valaki nem tud úgy írni, hogy azt az olvasók megértsék. Az csak fogatkozás. Aki viszont tud, az nyert. És valamely művészi alkotás sorsát mégis csak az a tömeg dönti el, amely elé minden író, vagy

művész odaviszi szellemszüleit. Sőt. A halhatatlanság ügyét sem a műlitések döntenek el, hanem az, hogy olyan-e a kérdéses munka, hogy abból különböző korok kisajátíthatnak maguknak valamit.

Károly Sándor pedig tud úgy írni, ahogyan az ma kell. Ezért van az, hogy az 500-ik emelet hatalmas sikert aratott, hogy nemcsakára több nyelven hirdeti az emberi munka apothéozisát. Mert az emberi akarás diadalának himnusza az; ahogy felépül a Buildings Babel. Ahogy a biztos kézzel hus-vér emberek formáit alakítják: Weber, Armstrong, Smirnow, Fallon, Blocksohn, Slipper és a többiek egyetlen hatalmas és lassan szimbolummá magasodó célért élnek, halnak, véreznak, szenvednek, küzdenek és dolgoznak. Az emberi akarás azonban határtalan perspektívájú és a Buildings Babel felépül, hogy örök időkre hirdesse gyémántosan fénylő üvegfejeivel: az ember lehetővé teszi a lehetetlent is, ha akar.

Körülbelül ez a magja Károly Sándor regényének, amelynek mesteri kézzel állandó feszültségben vibráló, vágató stílusa pompásan érzékelteti a hatalmas eseményfolyamatokat, amikből a regény összetevődött. Egyes részletek szinte plasztikusan állítják eléünk a jövő lázas, forrongó, lüktető életét és felejtik azt a pár helyet, ahol kissé elnagyolt, elcsietett a munka.

2.

Akadnak, akik azt mondják, hogy a regény „nagyon hasonlít” az Alaguthoz. Nem írom alá. Legfeljebb arról lehet szó, hogy mind a kettő u. n. technikai regény. Na, de

azért, mert Bernhard Kellermann megalkotta a Der Tunnellel az első technikai regényt és lefestette benne az amerikanizmust, még egész nyugodtan megírhatta Károly Sándor a másodikikat az 500-ik emeletet, különösen, ha közbül Mórav-Horváth Károly ugyancsak nyugodtan és sikeresen megírta az Amerika Césárját. De ha már a hasonlításról tartunk, állapítsuk meg azt is, hogy ez a második, vagy harmadik nagyszabású technikai regény nem marad semmiben sem elődel mögött. Sőt... Van egy pár momentum (talán az egész elgondolás) néhány alakja, amik sokkal közelebb állnak hozzánk és az igazi élethez. Az a Blocksohn Consuela, a regény egyedüli számottevő nőalakja pi. sokkal valóságosabb, mint Ethel Lloyd az Alagutban. És még valami. Filmnek sokkal alkalmasabb a The Babel Building, mint a Der Tunnel.

3.

Károly Sándor ma már, ép e műve révén az arriváltak közé számít. Neve jó csengésű, de ő, higgadt és nyugodt. Nem szédíti az emelkedés, ahogyan nem szédült meg egyik főhőse Smirnow Fedor sem a Building Babel tetején. Itt él továbbra is Aradon, elvégzi redakciói pensumát, aztán elcsen magának pár órát a pihenésből és dolgozik. Alkot. Nevet, gélve állja a vállvergetéseket és a „kritikákat”. És tudja jól, hogy az ember a saját házában nem lehet próféta.

Nem is baj. Az a fő, hogy másutt az legyen. Budapesten, Berlinben, Hollywoodban, vagy egyebütt.

Fóthy Ernő

AZ ARADI GOLGOTA AKTÁI ÉS DOKUMENTUMAI.

Az első halálos ítélet.

Kiss Ernőt a haditörvényszéki verdikt alapján por és golyó általi halálra ítélik.

Gróf Vécsey Károly tábornok a hadbírótság előtt.

Három nappal később: szeptember 21-én összeült a haditörvényszék. Kiss Ernő megerősítette e plénum előtt is vallomását és utólag beadott előterjesztését; mire rendfokozataik szerint különváltak: a bírák elvonultak és meghozták verdiktjeiket.

Az erre vonatkozó akták:

Aradi vár 1849. szeptember 21.

Haditörvényszék.

amely a magas hadseregőparancsnokság parancsára a felségsértés vádjá alatt vizsgálat alatt állott Kiss Ernő cs. kir. huszárezredes, a Hannover kir. huszárok parancsnoka felett tartatott meg.

A vádlott az egybegyűlt haditörvényszék elé állítván, megkérdezett:

— Van-e a haditörvényszéki ülnökök valamelyike ellen valamelyes kifogása?

Ezután a vádlott jelenlétében a bírói eskü letétetett és ugy a vádlott vallomása, valamint e hónap 18-án kelt beadványa felolvasatván, megkérdezett:

— Megerősíti vádlott ezen vallomását és van-e valami előadni valója?

Vallomásomat, valamint az utólag beadott előterjesztésemet megerősítem.

Kiss ezredes s. k.

A vádlottat ezután elvezették; az iratokat és a bírói előadást felolvasták és a bírók tanácskozásra visszavonultak; majd rendfokozatonként előhivatván, szavazatukat következőképen foglalták jegyzőkönyvbe:

A káplárok verdiktje

Kiss ezredes ur vádlott a felségsértés büntetében bűnösnek találtván, ezredesi rangjának elvesztése, kitüntetési jelvényeinek elvétele, összes bárhol található ingó és ingatlan vagyonának elkobzása mellett por és golyó általi halálra ítéltetik.

P. H. Frantz Demil Korporal,

P. H. Mathis Himler Korporal.

Az őrmesterek verdiktje

Kiss ezredes ur vádlott a felségsértés büntetében bűnösnek találtván, ezredesi rangjának elvesztése, kitüntetési jelvényeinek elvétele, összes bárhol található ingó és ingatlan vagyonának elkobzása mellett por és golyó általi halálra ítéltetik.

P. H. Karl Fieber Feldwebel,

P. H. Franz Josei Princ Feldwebel.

A hadnagyok verdiktje

Kiss ezredes ur vádlott a felségsértés büntetében bűnösnek találtván, ezredesi rangjának elvesztése, kitüntetési jelvényeinek elvétele, összes bárhol található ingó és ingatlan vagyonának elkobzása mellett por és golyó általi halálra ítéltetik.

P. H. Wilhelm Ritter von Schmecklein Oberlieutenant
H. Silvio Berg von Flankenbergr Oberlieutenant.

A századosok verdiktje

Kiss ezredes ur vádlott a felségsértés büntetében bűnösnek találtván, ezredesi rangjának elvesztése, kitüntetési jelvényeinek elvétele, összes bárhol található ingó és ingatlan vagyonának elkobzása mellett por és golyó általi halálra ítéltetik.

P. H. Rudolf Nagy de Galántha Hauptmann,

P. H. Franz Hubik Hauptmann.

Az őrnagyok verdiktje

Kiss ezredes ur vádlott a felségsértés büntetében bűnösnek találtván, ezredesi rangjának elvesztése, kitüntetési jelvényeinek elvétele, összes bárhol található ingó és ingatlan vagyonának elkobzása mellett por és golyó általi halálra ítéltetik.

P. H. Hiero Lang Major,

P. H. Ign. Eschenbacher Artillerie Major.

Az alezredes urak:

Kiss ezredes ur vádlott a felségsértés büntetében bűnösnek találtván, ezredesi rangjának elvesztése, kitüntetési jelvényeinek elvétele, összes bárhol található ingó és ingatlan vagyonának elkobzása mellett por és golyó általi halálra ítéltetik.

P. H. Jakob Wewera Major qua Oberstlieutenant,

P. H. Josef Tichy Major als qua Oberstlieutenant.

A tábornok ur, mint elnök:

Kiss ezredes ur vádlott a felségsértés büntetében bűnösnek találtván, ezredesi rangjának elvesztése, kitüntetési jelvényeinek elvétele, összes bárhol található ingó és ingatlan vagyonának elkobzása mellett por és golyó általi halálra ítéltetik.

P. H. Henning Generalmajor als Präses.

A törzshadbíró:

Kiss ezredes ur vádlott a felségsértés büntetében bűnösnek találtván, ezredesi rangjának elvesztése, kitüntetési jelvényeinek elvétele, összes bárhol található ingó és ingatlan vagyonának elkobzása mellett por és golyó általi halálra ítéltetik, tehát egyhangulag.

P. H. Ernst Stabsauditor.

Ez egyhangu verdikt alapján hozta meg egyhangu ítéletét a haditörvényszék: por és golyó általi halálra, tehát: agyonlövésre ítéltén Kiss Ernőt.

Az ítélet szó szerinti szövege ez:

Ítélet.

melyet a magas hadseregőparancsnokság parancsára összeállított haditörvényszék alább megnevezett vádlott

felett egyhangulag hozott.

Miután eleméri és ittebeli Kiss Ernő temesvári bánati születésű, 49 éves, katolikus, gyermektelen, özvegy ezredes és a Hannover királyi huszárok parancsnoka, a Hannover és Guelfek királya rendje I. osztályának tulajdonosa és a pápai Krisztusrendnek lovagja a bebizonyított és beismert azon tény által, hogy a bánati cs. kir. katonai területi parancsnokságnak az 1848. október 3-án kelt legfelsőbb manifesztum alapján hozzá küldött parancsát, hogy csapattestével Temesvárra vonuljon be, figyelmen kívül hagyva, a felkelő hadseregben megmaradt, a lázadó kormányynak tábornoki és altábornagyi kinevezését elfogadta, ugyan csak kitüntetést fogadott el ugyanettől a kormánytól, folyó év február havában pedig főhadparancsnoknak kinevezettvén, e minőségben a lázadó kormány ügyét még azután is szolgálta, midőn a debreceni országgyűlés Kossuth Lajos javaslatára f. évi április hó 14-én Magyarországnak az osztrák monarchiától való elszakadását és a legfelsőbb uralkodóháznak a trónfosztását kimondotta: vádlott ur a felségsértés büntetében bűnösnek találtván, az 5. hadicikk és az ezzel kapcsos-

latos katonai büntetőtörvények 61. fejezete, valamint az október 3-án és 20-án kelt legfelsőbb manifesztumok, valamint az október 6-án kelt proklamáció és július 2-án a haditörvényszékeknek kiadott rendelet értelmében: ezredesi rendfokozatának elvesztése, kitüntetési jelvényeinek elvétele, bárhol található ingó és ingatlan vagyonának elkobzása mellett por és golyó általi halálra ítéltette.

Igy mondatott ki a mai haditörvényszéken a kegyelmezési jog fenntartása mellett.

Aradi vár 849. szeptember 21.

P. H. Henning Generalmajor Präses.

P. H. Ernst, Stabsauditor.

Kihirdetendő és végrehajtandó.

P. H. Haynau Feldzeugsmeister.

Kihirdetett az aradi várban 849. október 5-én 7 órakor reggel.

Ernst Stabsauditor.

Végrehajtatott 1849. október 6-án reggel 6 órakor.

Aradi vár, 849. október 6.

Schück, Hauptmann-Auditor.

Ernst törzshadbírónak sietős volt a munkája. Szeptember 3-ikán maga elé vezettette már Vécsey Károlyt, hogy a haditörvényszéki vizsgálatot ő ellene is felolvastassa.

(Folytatjuk.)

Aradváros bérbeadja birtokait

Az árlejtés eddigi eredményeiből konstataható, hogy a város a bérösszegeből több jövedelmet szerez, mintha saját rezsiben kezelné gazdaságait.

(Arad, április 6.) A város vezetősége a közelmúltban elhatározta, hogy a városi gazdaság nagyrészt bérbeadja. Eme elhatározásának főleg az volt az oka, hogy belátta azt a régóta hangoztatott körülményt, miszerint városi kezelés mellett a földek jövedelme a nullával egyenlő és örülni lehet, ha a jövedelem fedezi a kiadásokat. Ugyanakkor bizonyos volt, hogyha a földeket bérbeadják, a város tekintélyes jövedelmet biztosít magának. Ennek a felfogásnak főképpen Velcsov Géza dr. helyettes interimár-bizottsági elnök volt a szószólója és már az első kísérletnél beigazolódott, hogy Velcsov dr.-nak igaza van.

Ma délelőtt tartották meg ugyanis a nyilvános árlejtést a szemnyviztelepen levő 31 darab, egyenkint egyholdas parcella bérletére. Az árlejtésen összesen 113.940 lejt ajánlottak a bérletért a különböző kisgazdák, ami feltétlenül előnyös ajánlat. Április 10-én szerdán újabb árlejtés lesz, amelyen a város tulajdonát képező birtokból 200 holdat adnak ki bérbe. Az árlejtés iránt máris nagy érdeklődés nyilvánul meg a gazdálkodók körében és bizonyos, hogy ilymódon a város sokkal nagyobb jövedelemre fog szert tenni, mintha saját rezsiben munkálná meg birtokait.

FRIEDMANN női kalapok

26 éve jelentik az izlést, a divatot és olcsó árakat.

Budapest, VI., Király-u. 8. (udvarban).

E lapra hivatkozók kedvezményben részesülnek

Az Igmándi

természetes keserűviz
gyomor-és bél-tisztító
hatása páratlan.

Kapható mindenütt kis és nagy üvegben. Az Igmándit ne tévessze össze másfajta keserűvizzel!

Aradmegyei urinő karrierje Braziliában

Jolán néni elindult Kisjenőről Braziliába szerencsét próbálni. — Ah! a Kisjenői urilányokat műveltségre tanította. — Az idősobb hölgy most egy braziliai magyar iskola igazgatója. Egy amerikai lap megleghangú cikke Jolán néniéről.

A Kisjenői uradalomban, amikor az még József főherceg tulajdona volt, élt egy gazdatiszt, akit Szabó bácsi néven ismert az egész környék. Amikor Szabó bácsi meghalt, egy kedves, melegsívű és igen művelt uriaszszonyt hagyott özvegyi sorban, aki azzal foglalkozott Kisjenőben, hogy az ottani uricsaládok leányait taníttatta nyelvekre, zongorázni és általában műveltségre oktatta őket. Szabó bácsi özvegye, neimes munkájával és végtelemül szimpatikus egyéniségével megnyerte mindenki szeretetét nemcsak Kisjenőn, hanem az egész környéken. Mindenütt csakútragnak tekintették és nem is hívták másképen, akik ismerték, mint: „Jolán néni.”

Vagy két évvel ezelőtt, amikor egyre jobban lehetett érezni a gazdasági viszonyok romlását, Jolán néni, aki már bizony tudt az övében, olyasmire határozta el magát, amit kevés férfit merne megkockáztatni ebben a korban. Anélkül, hogy ismerősei lettek volna odaát, túl az Oceanon, egy szép napon búcsút vett barátaitól és nekivágott a nagy ismeretlen utnak, kiment Braziliába. Ott Sao-Paulóban állapodott meg és azóta is jött róla semmi hír. Itthon, Kisjenőn sajnálkozva emlegették Jolán néni, aki csak úgy vaktában nekivágott a bizonytalanságnak, ahol bizonyosan románytelen viszonyok között kúzd. Voltak, akik meg is siratták, hiszen az se látszott kizártnak, hogy Jolán néni talán meghalt ott kint a messzi idegenben. Valószínűleg, azért nem jön róla hír évekig.

A napokban azonban megvizsgáztalódtak a bankidők. Az egyik kisjenői uricsaládhoz ugyancsak Sao-Paulóból levél érkezett, amely érdekes híreket hozott Jolán néniéről. Kiderült, hogy Jolán néni karriert csinált Braziliában, amannyiben jelenleg ő az igazgatója a Sao-Pauló egyik kerületében, Moócaban levő magyar iskolának. A levélhez nagy fényképfelvétel is mellékeltek, amely a sao-paulói magyar kolóniát és a város meghívott előkelőseit

mutatja be egy karácsonyi magyar ünnepség alkalmából. A lefotografált csoport közepén ül Haydin Albert magyar meghatalmazott miniszter és dr. Boglár Lajos magyar konzul. A miniszter baloldalán a konzul felesége foglal helyet jobbról pedig egy ismerős hölgy: Jolán néni. Körülöttük az ünnepség sok száz résztvevője.

A karácsonyi ünnepségről érdekes cikkben számol be az egyik sao-paulói magyar lap, amely Jolán néniéről a többek között a következőket írja:

— Legelőször kellett volna megemlékezni Moócaról. A moócai magyar iskoláról. Jolán néniéről és növendékeiről. Külön kelendő irni róla, külön be kell említeni aranybetűkkel minden magyar szívébe, hogy a mit a moócai magyar iskola tanítója, Jolán néni csinál az iskolában, a gondjaira bízott kis nebulók lelkében, az több mint tanítás, több mint pedagógia. Jolán néni neve fogalom. A türelem, a szeretet, a gyámoltó, magához felemelő tudás apostola, aki fáradságot nem ismerve, dolgozik reggeltől késő estig, hogy tanítson, az édes magyar nyelven tanítson...

Ezután az ünnepség lefolyását ismerteti délamerikai Japtársunk, majd a következő meglehető sorokkal fejezi be a tudósítást:

— „Mennyből az angyal...” cseng még fülkünkben s hazamenet elárasztják Moócat az örömtől sugárzó kis magyar gyermekek. Mindegyik kezében csomag, mindegyik lelkében a szeretet- és tudásvágy. Mindnyájan boldogok s mi felnőttek mindnyájan boldogok lehetünk. S ezt neked köszönhetjük, Jolán néni!

... Ugy látszik a Kisjenői uriaszszonyt épügy szeretik kint Braziliában, mint annakelőtte itthon. Ő „Jolán néni” volt Kisjenőn és „Jolán néni” most Sao-Paulóban is. Ez talán a legszebb sikere Jolán néniének.

KEMÉNYNÉ GÁBOR SARI

női divatterme
Budapest, V. Sas-ucca 27. sz.

Tel. Aut. 147-40.

Eredeti párisi modellek

állandó kiállítása. Mérsékelt árak.

hegyvi borok sem maradtak el, ilyen alkalmakkor, de még a művészlelkű, négy tagból álló cigánybanda sem, amely azután nagy buzgalommal kísérte Institorisz Kálmán és Virágh Lajos szívehezszóló nótáit. Hogy szíri a cigányprimás vonója, amikor Institorisz rágyújtott édes-bus, kedvenc dalára: — Megkérdeztem virágtól... Virágh Lajos is előnkte minden alkalommal kedvenc dalát: A szomszédok udvarán egy eperfa...

Ezek a hatvan év előtti aljegyzők az idők folyamán vezető állásokba kerültek, de magas pozíciójukban is sokszor visszavágytak a kis cédulaházba és a füstös lacikonyhákba. Egyik-másik, aki még ma is itt bandukol s ezekre az emlékekre gondol, ma is felsóhajt:

— Mennyivel jobb lett volna akkor ott, a lacikonyhában a harminckrajcáros cigánypecsenyék, bős malacsült és töltött káposzta ízével meghalni, mint megrokkantan vegetálni a mai keserű világban, mikor egy zsirnélküli, sós vízben főtt sültort negyven lejt követelnek.

Csiky Károly.

Plakátharc Pöstyén és Teplitz között.

Kártérítési per a mankóját elhajító béna amitt.

(Az Aradi Közlöny budapesti telefonjelentése.) Érdekes háborúság folyik Pöstyén és Trencséntéplitz fürdők között. Pöstyénnek, mint köztudomásu, reklámplakátja van, amely egy, mankóját elhajító bénát ábrázol. Hasonló plakátot készített magának most Trencséntéplitz is, amelynek reklámján egy béna lángok közepette töri el mankóját. Pöstyén-fürdő igazgatója tisztességtelen konkurrenciának tekintette ezeket a plakátokat és miután a konkurrens fürdő nem volt hajlandó azokat kivonni a forgalomból, most nagy összegű kártérítésre perli Trencséntéplitzet.

Mulatság.

(—) Tavasz-bál az Iparos Otthonban. Ma este rendezte meg az Iparos Otthon Agilis vezetősége fényesen sikerült mulatságát: a Tavasz-bált, amelyen megjelentek Moga rendőrprefektus, Lázár alispán és Zima Tibor volt képviselő is. Szépszámu közönség gyűlt ebből az alkalomból össze és különösen feltűnő volt, hogy igen sok jelmez vonult fel a mulatságon. A rendezőség mindent megtett, hogy az estnek fényét emelje és ez nagyszerűen sikerült is nekik. A természet erre az alkalomra fényesen feldiszipítették. Különösen ötletes volt a színpad: egy kerti vendéglő — a tavasz szimbóluma. A zenekar helyén állították fel a pezsgő-tavernát, ahol igen sok pezsgő fogyott el és nagyban hozzájárult a kedélyes hangulathoz. Boross Frigyes ötletes és szellemes konferánza vezette be a mulatságot. 11 órakor több mint 50 álarcos vonult a terembe és kezdetét vette a tánc. Egymást követték a különböző ötletes mókák, választások és egyéb kedves meglepetések. A közönség minden tekintetben pompásan érezte magát és kitűnő hangulatban mulatta át az éjszakát — az idei szezon utolsó bál éjszakáját. A rendezőbizottság Reinhardt Gyula elnökkel az élén elismerésre méltó munkát fejtett ki és fáradságukat siker koronázta: a szépszámu közönség nagyszerűen mulatott reggelig.

„GRE” KOZMETIKA

Modern szépségápolás, szépséghibák végleges eltávolítása, villany- és fénykezelések. Tanítványok kiképzése a párisi Univerzité „édip” módszerrel és diplomával. — Mérsékelt árak. Budapest, IV., Páris-u. 3., Petőfi S.-u. 10. Tel. Aut. 8 4 76

Tele on 70. ERZSEBET SLAGERMOZGO Tele on 70.

MA délután 4.15 és Szenzációs MATINÉ Lon Chaney és Renée Adoree
d. u. 1/3 órákor

„Mr. WU” (a Mandarin) 10-15 lejes helyárak.

Premier! Ma d. u. 1/3, 6, 1/2 és 10-ór Premier!

Mis Európa — Simon Böske ünneplése és

„Mikor a focskék visszatérnek” Dorothea Wieck, Gusztáv Fröhlich és Oscar Marion-nal.

(a „Heidelberg filmek” főszereplője.)

Valamennyi előadásban a 10.000 lejes aranyorszájkunkhoz sorsjegyeket adunk ki. Nyeremény: gyak. Winte n t z tiraktaban.

Vissza a multba!

A híres aradi állatvásárok. — Emlékezés a hatvan év előtti városi aljegyzőkre. — Mulatózások a „cédulaházban.”

E napokban — mint afféle régi ember — a temetőt látogattam meg és annak utján sétáltam át, amelyen a hetvenes években a heti és országos állatvásárokat tartották, felelelt emlékemben a hatvan év előtti mult, amikor egykori aljegyzőkollegáimmal itt a járati ügyeket intéztük. A mai ember nem is gondolná, mennyi színes és derűs emlék fűződik ehhez a térhez, ahol valamikor marhakupécek alkudoztak lacikonyhákban, cigánypecsenye sistergett és cigányzene cinoogott. Híres, nagy vásárok zajlottak le akkoriban az állatvásártéren, messze külföldről is eljöttek a kereskedők Aradra marhát és lovat vásárolni. Hatalmas volt a felhajtás, mert az óvadók itt biztonságokra találtak. Amellett hat szeszgyár. A Neuman, Herl, az Ördögös, Spitz és Gutzjahr féle gyárak hialatással is foglalkoztak és a szeszgyárakban ozerzámra hialakták a marhákat. A legtöbb marhát Bécsbe szállították, úgy hogy el lehetett mondani, Bécsot Arad látta el hússal. Akkoriban az a jellemző tréfa járta, hogy „ha aradi ember jó marhahúst akar enni, menjen Bécsbe.” A tréfában sok volt az

igazság. Pohl Károly vendéglős, a Fehér Kerest akkori bérője igen gyakran hozatott Bécsből hizott marhahúst, amelyet Aradról szállítottak oda. Ezt a húst azután „hizott marhahús” néven szolgáltatatta fel vendégeinek halatlanul drága áron: 60 krajcárért adagját.

A szeszgyárak a rossz konjunktura következtében sorra megszűntek. Ezzel azután a nagyforgalmu állatvásároknak is vége lett, az állatvásártérré gyárak kerültek, a megmaradt területet felszántották és megművelték, úgy hogy az egész vásártérből nem maradt más, mint a tér közepén épült és még ma is látható, ugynevezett „cédulaház.” Ebben a házikóban a városi jegyzői kar intézte a vásárok alkalmával a járati ügyeket, nemcsak kötelességérzetből, hanem azért is, mert a járatiokért fizetett díjak a jegyzői kart illették meg. Némely vásár száz pengő forintot is jövedelmezett. Természetes, hogy a fiatal és vigkedélyű jegyzők: Institorisz Kálmán, Hoibauer Lajos, Parecz István, Varjassy Lajos, Csiky Károly, Sáriot Domokos és Kádas Kálmán, minden vásár végeztével Virágh Lajos városi főmérnökkel együtt, — aki ezekre az alkalmakra a jegyzői kar vendége volt — a vásártéren felállított lacikonyhákba vonultak, ahol harminc krajcárért találtak fel a kitűnő cigánypecsenyét, bős malacsültet és töltött káposztát, amelyben zöldpaprika volt a fűszer. A kitűnő

Sohasem felejtsem el...

Lopreszty báró lagylalttal traktálja a didergő exekutorokat. — Farkasok az ágy alatt. Baiersdorf ur macskára vadászik. Repülő nyulak a fa tetején.

A versce-marosillyei vasút mentén fekszik Soósd község. Erről a völgykatlanban fekvő faluról nem lehetne jóformán semmi érdekeset feljegyezni, ha valamikor a múlt század közepén nem lakott volna ott egy különöségéről akkoriban országsherte ismert mágnás, akit egészséges humora tett rendkívül népszerűvé.

A magyar szabadságharc idején Soósd község ura báró Lopreszty volt. Ez a lengyel származású dúsgazdag földesur a világ egyik legkülönösebb embere hírében állott. Félelmetes egyéniség, kitűnő vívó, híres lovas, elsőrendű céllövő és rettegett verekedő. Bravurjairól az egész országban beszéltek. A szabadságharc után, a Bach-korszak elején nagy szomorúságában visszavonult kastélyába. Nem érintkezett senkivel. Kizárólag gazdaságának élt. A Bach-korszakban ő is azon magyarok közé tartozott, akik nem akarták az osztráknak adót fizetni. Ezért az ő birtokát is megszállták az osztrák katonák. A báró kastélyába két adóvégrehajtó is beszállította magát.

Télvíz idején történt. Dermesztő hideg volt, amikor a két végrehajtó megjelent a soósi kastélyban. A báró igen szívélyesen fogadta a kelletlenül vendégeket, de azért úgy tett, mintha nem bosszantaná őt a két „Bezirksexekutor” megjelenése. A szíves vendéglátás avval kezdődött, hogy a végrehajtókat egy olyan szobába szállásolta, ahol 15 fok hideg volt, vacsorára pedig a gyaltót küldött be nekik. A két végrehajtó nagyon kellemetlenül érezte magát, különösen akkor, amikor borzasztó hideg szobájukban felekiüdtek. Alig helyezkedtek el jéghideg ágyukban, midőn a két vendéget nem várt kínos meglepetés érte. Az ágyak alól rémes ugatás, üvöltés, sőt vonítás hallatszott. A hidegtől és a félelemtől megdermedt vendégek, midőn az ágyak alját megézték, majd kővé meredtek az ijedségtől. Az ágyak alól ugyanis két jól kifejlett farkas vicsonította fogait. Ennek láttára a két német sógor úgy megijedt, hogy otthagyták a barátságosan vendégszobát, hiányos öltözetben örült futással menekültek ki a sötét éjszakába és soha többé nem mutatkoztak a báró portáján.

Ezeket az érdekes részleteket azért mondom el, mert alábbi elbeszélésem esemény-szála is a soósi uradalom körül koncentrálódik. A báró Lopreszty-féle uradalmon ez előtt harminc évvel Baiersdorf és Bachi fűrészgyáros cég tulajdonába ment át. A birtokhoz óriási erdők tartoznak, amelynek hasznosítása végett vette meg a fentnevezett társaság. Az uradalom fundus instructusain kívül az új földesurék átvették az uradalom régi főerőlést, az öreg Schöpflin bácsit. Az öreg vadász egy alkalommal alázatosan megkérdezte az új földesurát. Baiersdorf urat, hogy a nagyságos ur szokott-e vadászni?

— Vadászni még nem vadásztam, de célba már lőttem! — felelte büszkén Baiersdorf ur.

Az öreg erdész ezután azt a kérést intézte gazdájához hogy jöjjen el egyszer vadászatra. Baiersdorf ur ezt nagy kegyesen kitálatásba is helyezte. Nemsokára Schöpflin bácsinak levelet hozott a posta. A levélben Baiersdorf ur bejelentette, miszerint pár nap múlva leérkezik egy kis nyulvadászatra. Schöpflin bácsi kedveskedni akart új gazdájának és egy ravasz vadászcsetl eszelt ki. A vadászat napján kora reggel elővett nyolc nyulbőrt és mindegyikbe egy-egy élő macskát varrt bele. A nyulbőrbe bújtatott macskákat ezután egy nagy hársfa tövében helyezte el. Az idegen gunyába bújtatott cirmosok ijedten bujtak össze a fa tövében. Végre megérkezett

Baiersdorf ur. Teljesen új vadászielmez, bricsesz-nadrág és sárga csizma volt rajta. Vadonat új fegyverrel és vadászeszközökkel volt felszerelve. Az öreg főerdesz az induláskor az erdőnek azon tájékára kalandozta gazdáját, a hol a nyulbőrös macskák voltak elhelyezve.

— Vigyázzon nagyságos ur, ott a nagy tölgyia alatt tanyázik egy nyulcsalád. Duplázzon közejük.

Baiersdorf ur erre fetemelte fegyverét és ráduplázott az állnyulakra. Ekkor a vadászkrónikákban páratlan eset történt. A megsőreztett macskák rémületben, egymásután örült iramban másztak fel a fára.

Baiersdorf ur dermedten állt a helyén. Mikor nagy csodálkozásából feleszmélt, kíváncsian kérdezte az öreg erdésztől:

— Miféle nyulak ezek?

Az öreg erdész nagy flegmával válaszolt:

Katonai szerződést köt a szovjet Németországgal.

A Matin szenzációs teleplezése. — Az oroszok kitűnő nemzeti hadsereget létesítettek.

Párisból jelentik: A Matin tegnapi számában feltűnő cikket közöl Németország és Oroszország kapcsolatáról. A Matin szerint a most folyó tárgyalások az orosz-német katonai szerződés létrehozásának előkészítésével. A szovjet bármennyire hangoztatja internacionalista és kommunista vol-

tát, végül is nemzeti államot alkotott, amelynek kiváló hadserege van. A Reichswehr tisztjei szívesen ápolják az összeköttetést a vörös hadsereggel és a Matin még szerencsének látja, hogy a német szociáldemokraták határozottan szovjetellenesek.

APOLLO

MATINÉ

IDEGEN LEGIÓ

Egy ifju kalandjai az idegen légióban.

d. u. 3, 1/2, 6, 1/2 és 9 órákor

A SÁRGALILIOM

BIRÓ LAJOS világhírű színműve.

Minden mozijegyhez kérje 2 lejért nyereményjegyét a 15.000 lej értékű arany és ezüst tárgyra.

URANIA

MATINÉ

LAURA LA PLANTE 2 házassága

Hajtson haza. Szép a katonaelet

KI A GYILKOS?

HEWARD JEFFRIES BÜNPÖRE

izgalmas amerikai bűnügyi szenzáció. Az amerikai rendőrség vallatási módszerei.

Rejtélyes gyilkosság Socodor községben.

Az ablakon keresztül agyonlőtték az arad megyei falu egyik legmódosabb gazdáját. — A gyilkosoknak nyomuk veszett. — Erélyesen nyomoz a járási csendőrség.

(Arad, április 6.) Rejtélyes gyilkosság tartja izgalomban tegnap este óta az arad megyei Socodor község lakosságát. Muscan Demeter 35 éves gazdag földbirtokos tegnap este 8 óra körül tért haza lakására. Felesége már várta és csendesen elbeszélgetve, megvacsoráztak. Vacsora után Muscan fáradtságról panaszkodott és bement a hálószobába, hogy lefeküdjön. Alig kezdett vetkőzni, amikor az ucca felől egy fegyverdörrenés hangzott el, az ablak csőrompöive zúzódtak össze s Muscan golyótól találva, élettelenül terült el a padozaton. Az első lövést még egy második követte és azután az ucca felől eltávolodó léptek zaja hallatszott. A földbirtokos felesége a két lövés zajára beszaladt a szobába és amikor meglátta a földön férjének hulláját, hangos jajveszékelésbe tört ki. Erre a szomszédok is figyelmesek lettek, többen átszaladtak Muscanéhoz és gyorsan orvosért mentek, de az orvos is már csak a halál beálltát konstatálhatta. A gyilkosságot vadászfegyverrel követték el a gyilkosok és kilenc serét járta át a földbirtokos testét. Az orvos megállapította, hogy már az első lövés halálos volt.

Értették a csendőrséget is, ahol azonnal megindították a vizsgálatot. Még az éjszaka folyamán átkubatták a csendőrök az egész községet, de semmi nyomra nem találtak. Voltak, akik három férfit láttak abban az időben

a földbirtokos háza körül, ólalkodni, de pontos személyleírást senki sem tudott adni. A csendőrség azt hiszi, hogy a gyilkosság bosszúból történt és Muscan valamelyik haragosa követte el.

Ma reggel telefonon jelentette a csendőrség az ügyszészen a gyilkosságot, ahonnan holnap délelőn törvényszéki bizottság száll ki a helyszínre, hogy a nyomozást megejtsék és a hullát felboncolják. A bizottság tagjai: Savoir ügyész, Ludosan vizsgálóbíró és dr. Bradean Athanas vármegyei főorvos lesznek.

Az „Aradi Közlöny munkatársa ma telefonon is érdeklődött a socodori község házában, ahol azt a felvilágosítást adták, hogy a nyomozás a legnagyobb eréllyel folyik a járásrőmester vezetése alatt, de eddig még semmi pozitív bizonyítékot produkálni nem sikerült.

— Meghalt a baranovici-i vőrengzés hőse. Varsóból jelentik: Apansovici szovjetmegbizott, aki — mint ismeretes — tegnapelőtt Baranovici községben uttleve igazoltatásánál két rendőrtisztet lelőtt és azután maga is öngyilkos lett, az ottani kórházban ma szívizélhiüdsben meghalt, valószínűleg a kiállott izgalmak folytán. A vértüredő egyik áldozata, a rendőrpáncsnak ma szintén behalt sebaibe,

WALTER magántanfolyam

BUDAPEST, VIII. Rákóczi-ut 51.

Levelozó oktatással készít elő magánvizsgára, érettségire.

Irodalom és művészet

Abécé...

Wárfalvy Lacinak, gimnazista kis barátomnak küldöm
(Tordára.)

Bökölsz. Kedves vagy.
Egy kész kis dzsentemem.

Vigyázz! ... Egy pár év
s széttejj a „gyöngébb nem” ...

Figyelt: a nőnek BÖK az eleme ...
SZIVET ne adj! Csak látszama veled!

Ürményl Baneth Ibi.

Görlvásár.

Szövegét írta: Galetta Ferenc. A zeneszámok
egy részét szerzette és az egész zenei részt
összeállította: Gellért Pál. — Operettbemutató
az aradi színházban.

Őszintén elmondhatjuk, bizalmatlanok va-
gyunk mindig helyi szerzők operettjével szem-
ben. Ezt az előzetes bizalmatlanságot a jelen
esetben némiképp ugyan felszabadította az a
körülmény, hogy Galetta Ferenc két ope-
rettel (Masa és Szerelmem rózsái) a társolyá-
ban lépett ismét a közönség elé, mégis általá-
ban nem számít meg a bizalmatlanság és éppen
ezért kellemes meglepetés volt Galetta Ferenc
harmadik operettje. Galetta Ferencnek hatá-
razottan van ahhoz érzéke, hogy megragadja a
közönség érdeklődését. A librettista kanonfog-
ja a rendezőt, vagy éppen fordítva és közösén
mindig helyes nyomra akadnak. Né haragud-
jon meg Galetta, a librettista, ha azt mondjuk,
hogy Galetta, a rendező, ötletesebb, de ez
épenséggel nem árt a librettónak, amelynek
kisigényessége nyomban megszűnik ott, ahol
az ügyes rendezői kéz takarja a zökkenőket.
És ha nem választjuk külön őket, a rendezőt
és a librettistát, akkor meg éppen kerek egész

Galettának a sikere. Mert szép és tapsos sike-
re volt. A milió új, tarka és színes, az első,
amely naturalista módon: egészen intim szín-
padt ütközetet kitar, nem karikírozva, egészen
hülen.

Nem készült szerves operettnek, a muzsi-
ka alkalmi és helyenként éppen a szövegnek
kell a zeneszámba alkalmazkodni, mert kár
lenne kihagyni a Ramonát, vagy a Perzsavá-
sárt, amikor éppen benne is lehet a hangul-
lat és a siker fokozására. Ez volt az irányelv
és ennek megfelelően nincs egyetlen egy szám
sem benne, amely ne lenne jó, vagy épensé-
ggel ne lenne sláger. A muzsikai résznél Gellért
Pál karnagy áll a méltatás előterében. Igen
sok és értékes számnak ő a szerzője, de ő ma-
ga végezte az összeállítást és a hangszerelést
is, úgy, hogy az operettnél és a sikernél ő is
főrésztvevő.

Mint a siker előmozdítója, a társulatnak
csaknem minden tagja részt vesz az operett-
ben. Jelentős dícséret illeti elsősorban Viola
Margitot, aki finom, közvetlen eszközökkel
hódít, öltözködési módorában feltétlenül izlé-
ses s ez minden mozdulatát jellemzi. Ker-
tész Manci temperamentumos, s aktív moz-
gatója a sikernek, kedves kis színpadi figura
Fekete Cica, derűt fakaszt L. Kiss Maris-
ka, nem téveszt ott E. Károly Klári, a ma-
estinel soha talán több kedvvel nem mintázott
meg alakot Galetta, mint szereplő, harmad-
ikban támogatta jelentősen az operettet a si-
ker felé. Ifj. Szendreynek egy tangoja
Viola Margittal, különösen szép, vidám és friss
ezúttal is, Győző jókedélvű. Szepessy
Edith, Kerkes Ilona, Kun, Jávor, Hor-
váth, Balázs, Rudas, Joanovits, a
kisebb szereplők, akik leginkább a darab
élnitése szempontjából vesznek részt az ope-
rettben. A görl-had sürgő-forog, a színpadok
általában tetszetősek. A közönség határozott
tetszéssel fogadta a darabot, sűrű tapsokkal
hívta a lámpák elé a szereplőket, s pecsételte
meg a darab jövőjét: a minden bizonnyal még
igen sok szép házbán jelentkező sikert. (—ó.)

TATRA UDULO, HUVOSVOLGY. Budapest, 83-as végállomásnál

Legelősből, legkellamesebb téli-nyári üdülőhely. Magaslati erdei levegő, idegbetegnek, lábbadozók, tüdőle-
szorulás részére előadandó. Híz, gyógy és tájkrák, állandó orvosai felfügylet. 40. csmosan beren-
desett szoba és fürdőszoba használat. Radio.

Kitűnő magyar és diétás konyha. Figyelmes szállodai kiszolgálás. Kérje kimerítő díjmentes prospektusunkat

* Heti műsor. Vasárnap délután 3 órakor: Görl-
vásár (operettművészség, rendes helyárrakkal.) 6
órákor: Noszty-fiu esete Tóth Marival (vigjáték-
művészség helyárrakkal.) Este 9 órakor: Görlvásár
(operettművészség, C. bérlet.) Hétfő: Görlvásár
(operettművészség, A. bérlet.) Kedd délután 4 és fél
órákor: Csikágó hercegnő (operett, félhelyárrak-
kal.) Este: román előadás. Szerda: Görlvásár
(operett, B. bérlet.) Csütörtök: Ida regénye (vigjáték-
művészség, premier C. bérlet.) Péntek: Ida regé-
nye (vigjátékűjdonság, A. bérlet.)

* Aradi írók a Kulturpalota könyvtárában.
A Kőlcsey-egyesület azon van, hogy tagjai a
Kulturpalota olvasótermében és Kölosön-
könyvtárában megkaphassák a magyar szép-
irodalmat és tudományt képviselő folyóirat-
okat és új munkákat. Az Erdélyi Szépműves
Céh eddig megjelent összes kiadványain kívül
gyarapította a Kőlcsey-egyesület tagjai szá-
mára a Kőlcsey-könyvtár, az aradi írók új mű-
veivel. Így közkezen forognak már Dálnoki
Nagy Lajos, az ebben az évtizedben megje-
lent verskötetei, Péntes Artúr „Gyónik a falu”
új verskötete, Károly Sándornak „Az ötszá-
zadik omelet” címen Budapesten megjelent ér-
dekfeszítő regénye, valamint Szántó György-
nek, a magyar szépirodalom szenzációjaként
megjelent három kötete: „A bölcső”, „Bábel-
tornya” és „A földgömb”. Új tagok a Kőlcsey-
egyesületbe kedden és pénteken délután 5 és 6
óra között jelentkezhetnek a Kulturpalota Kől-
csey-szobájában, Szőlősi István főnökárnál.

* Fetter Irén énektanárnő növendékhang-
versenyt rendez április hó 14-ikén este 9 óra-
kor a Minorita Kulturháza. Jegyek Sándor-
nál.

* A Görlvásár tegnap este őszinte, meleg
siker jegyében indult el Aradon és általános
volt az a megállapítás, hogy Galetta Ferenc
operettje pompásan sikerült. Ugy kiállításban,
mint szövegben és muzsikában, méltán sora-
kozik az aradi színház eddigi slágerrel mellé.
Szébbnél-szebbek a díszletek, a szűz csupa
szellem és a zeneszámok ragyogó külföldi slá-
gerek, de Gellért Pál, a hangszereplő is szer-
zett néhány remek számot. Az előadás a lehe-
tő leggondosabb: Viola Margit, Kertész Man-
ci, Fekete Cica, Szepessy Edith, Galetta, Győ-
ző, Ifj. Szendrey, Rudas, Kun, Földes, Hor-
váth, Jávor stb. a főszereplők. Ma délután 3
órákor, este, hétfőn este, s szerdán szerepel
a Görlvásár műsoron.

* Ma délután: Noszty-fiu esete Tóth
Marival, 6 órákor, mérsékelt helyárrakkal. A
Mikszáth-Harsányi Zsolt vigjáték bűbajos je-
lenetei még mindig élénk emlékezetben van-
nak és ma 6 órákor ismét fölelevenednek az
aradi színházban. Gaál Piri, L. Kiss Mariska,
Kerkes Ilona, Szepessy Edith, Horváth, Já-
vor, Győző, Földes, Kun, E. Károly Klári, Joa-
novits játsszák a főszerepeket.

* Kedd délután fél 5 órákor félhelyárrakkal:
Csikágó hercegnő, a ragyogó Kálmán-operett
megy. Premierszerposztás.

* Ida regénye, a szerdai vigjátékűjdonság,
a charlestonos, futurista, a mal jazz-bandes
és művészet bábeli zürzavarából a ré-
gi postikus, emberibb élet verőfényt vágyja
vissza, amikor a hubi- és eonifrizurás, térd-
felül szoknyával érzéketek ingerlő mal lány-
tipusokkal ellentétben, a régi világ igazi lánya,

Hölgyeim!

A budapesti nemzetközi vásár alkalmá-
ból rendkívül jutányosan szerezhetik be
elegáns párisi női kalap szükségletüket.

Sikre **Márer Emma** női kalap-
üzletében,

Budapest, IV., Kris'ól-tér 6.

az eszményi férfit és a tiszta, önzetlen szerel-
met áhitozza. Az Ida regényét Gárdonyi Géza
poétikus művéből, két tehetséges és rutinos
szerző: Török Rezső és Emőd Tamás ültették
vigjáték keretbe, nagyszerű jelenetekbe, úgy,
hogy a vigjátékot joggal lehet majd az idei
szezón első, igazi, a szó nemes értelmében vett
vigjátékának nevezni.



Steinway & Sons August Forster
világmárkás zongorák

Legnagyobb: Rud. Stelzhammer, Carl Dörr, Original
Süling, Ferdinand Karl stb. wieni előrendült
gyarmatok gyári képviselője 1876

FAIX J. zongora-
teremben

* Gombaszögi Frida, Bethlen Margit grófnő új da-
rabjáról írt érdekes cikket a Színházi Élet új számában.
Ince Sándor népszerű hetilapja érdekes riportot és
gyönyörű képeket hoz a Budapesten időzőt Mistinguet-
teről. Mozi, színház és operapódadás házhoz szállítva.
Ince Sándor cikke a Journey's End című angol szín-
darabról. A sovány típus győzött a Monte Carlió kuty-
számpályversenyben. Premierbeszámoló írásban és
képekben a Diák szerelemről, Bánki Vilma első magyar-
tárgy filmje, Simon Böske naplójának érdekes folyta-
tása, A Gyönyör szigete, Myriam Harry regénye, Osip
Dümov és Kollár Dezső novellája stb. Darabmelléklet
Biro Lajos háromfelvonásos színjátéka: Boszorkány-
tánc. Ezenkívül egyfelvonásos, kottamelléklet, rengőteg
gyönyörű kép és érdekes cikk teszi változatossá a Szín-
házi Élet a heti számát, melynek ára 40 lej, negyedévi
előfizetési díj 450 lej. Kiadójával: Budapest, VII., Er-
zsébet-körút 29.

Lehet a postáról jót is írni.

Egy hiányosan címzett amerikai levél, amely
pontosan megérkezett Aradra.

(Arad, április 6.) Végre a mi pos-
tánkról is írhatunk egyszer jót is. Megtettük
ezt mi nagyon szívesen gyakrabban is, sajnos,
azonban csak nagyon ritkán van erre a kal-
munk, csak nagyon ritkán szolgál erre rá. A
történet, ami most erre alkalmat adott, a kö-
vetkező:

Dr. Örfi Gyula aradi ügyvéd ma reggel
levelet kapott Amerikából. Egy Newyorkban
élő aradi rokona, Cseh József írta a levelet
és a dátum bizonyossága szerint március 17-én
tette postára. A borítékban pedig a következő
címzés állott: Dr. Örfi Gyula advocat. Roma-
na, Str. Eminescu. A levél írója valószínűleg
elfelejtette Aradot is odairni a borítékra. A le-
vél rendszeren eljött Amerikából és a többi ame-
rikai levelekkel együtt Temesvárra vitték. Itt
azután, mikor a további expediciót akarták in-
tézni, észrevették, hogy a város megnevezése
hiányzik. A temesvári postán ugylátszik ismer-
ték dr. Örfit és ahelyett, hogy egész egysze-
rűen ráírták volna, mint számtalan esetben
 megtörtént, kevésbé hiányos címzéséknél,
hogy cím nem elegendő, vagy címzett ismeret-
len, vörös ceruzával ráírták: Valószínűleg
Arad. A levelet azután továbbították és ma
reggel kikézbcsitette az aradi posta a címzett-
nek.

A sok kellemetlen hír után, jól esik valamit
jót is hallani a postáról. Reméljük, hogy
egy új korszak kezdete és ezentúl több alapos-
ság, gondosság és megbízhatóság s ami szintén
igen fontos, gyorsaság fogja jelképezni a bel-
földi postát.

GARDOS magántanfolyam

Budapest, Rákóczi-ut 57.

Előkészít a júniusi és szept-
temberi érettségire, polgári és
középiskolai összevont vizsgákra.

CSECSEMŐ KELENGYÉK, BABI RUHÁK, P KÉ KABÁTOK.
SCHMIDEK MIKSA, Budapest, VIII., Rákóczi ut 13.

Ejszakai kihallgatások a villanygyárfi kasszarablás ügyében.

Az éjszaka egészen az éjfél óráig tartott a villanygyári tisztviselők megismételt kihallgatása. — Alhírek a betörők elfogatásáról. — Ma folyt le a biztosítási likvidáció. — Csak háromszázezer lej kára térül meg a gyártelepnek.

(Arad, április 6.) A villanygyári betörés ügyében állandóan a legnagyobb apparátussal folyó nyomozások pozitív eredményre a mai napon sem vezettek. Az egész bűnügyi osztály ugyyszólván ennek az ügynek a felderítésével foglalkozik és Iancu Traian rendőrigazgató nap-nap után eszközöl újabb kihallgatásokat. A már több ízben kihallgatott tisztviselőket a mai esti órákban ismét a prefekturára kérette Iancu Traian és újból aprólékosan kihallgatta őket. Különösen hosszasan folyt le Ostoia Vasile és Buzáky István kihallgatása és csak az éjfél órákban távoztak el a rendőrség épületéből. Ezekkel az esti és éjszakai kihallgatásokkal kapcsolatban futótűzként terjedt el az éjjel Aradon, hogy a rendőri nyomozás eredményt produkált. Érdeklődöttünk Iancu Traian igazgatótól, aki kijelentette, hogy semmiféle őrizetbevétel eddig nem történt.

éjjel-nappal folytatja a nyomozást és a ma éjszakai kihallgatás néhány újabb feltevés megvilágítása miatt vált szükségessé.

A mai napon folyt le egyébként a villanygyári pénztár biztosításának likvidálása, amelyen a biztosító társaság részéről Voiculescu N., bucaresti-i delegált, Budacu a villanygyár bucaresti-i központjának megbízottja, Mateescu István vezérigazgató, valamint Melinger István igazgató vettek részt. A biztosító társaság megbízottja kijelentette, hogy a biztosítási összeg kifizetése elé semmi akadályt nem gördít a társaság, az együtt biztosított két pénzszekrény biztosítási összegét azonban tekintettel arra, hogy a másik kassza egészen más helyen fekszik, nem vonatkoztatják csupán a kirabolt kasszára és így nem 400.000, mint ahogy azt előbb számították, hanem 300.000 lej kára térül meg a gyárnak.

Aradi sétatár

II. József meg akarta semmisíteni Aradot. — Régi házak. — Száz éves az aradi magyar színház. — A megnyitó diszeloadás lefolyása.

Elhatároztam, hogy fenti cím alatt cikksorozatot írok aradi sétatárról, melyekben megemlékezem a régi Arad középületeiről és magánházairól. A történelmi Arad létezését már Szent István királyának uralkodása idejére vezetjük vissza. Állítólag IV-ik Béla magyar király ideje alatt népesült volna be Arad, de a város nevének eredetét eddig senkinek sem tudta bizonyosan megállapítani. A régi levéltárakban őrzött iratok szerint

II. József császár megakarta semmisíteni Aradot és a várost a mostani Zimánd község helyére akarta áttelepíteni.

Hogy min hiúsult meg a császárnak ez a terve, erről iratok nincsenek. Annyi bizonyos, hogy Arad 1834-ben lett szabad királyi város.

Aradon még ma is van sok 250 éves ház, amely még a török uralom idejében épült. Ilyen ház több van a mostani Damjanich-uccában, amely századokkal ezelőtt Arad főuccája volt. Emellett ismertetésem után rátérek Arad két színházának eredetére és történetére.

Arad állandó magyar színészete közel száz éves, az első közsínháza a mai Uránia mozi helyiségében volt,

itt játszottak az 1830-as években a magyar színjáték legkimagaslóbb alakjai és uttorói, többek között Egressy Gábor, Lendvay, Szerda-

helyi és még többen a régi nagy művészek közül. Itt játszottak a nyolcvanas évek elejéig amikor is felépült a mostani nagy közsínház.

Belékapok az idő folyton forgó kerekének küllőibe, hogy megállítva pár rövid percre, elmondjam, felidézve a múltnak szép napjait, jelenlegi színházunk ötvennégy év előtti történeti megnyitását.

Arad városának már akkor is hálás közönsége volt a színművészetet illetően, midőn még a régi színházban játszottak a városunkban megtelepült felkentjei a művészetnek.

A színháziró publikum művelésének fejlődésével együtt nőttek igényei is és így a régi színház rozottan belszerkezete és kényelmetlen nézőhelyei, a színpad elkopott és foszladozásnak indult díszletei, a nézőtér csekély belterülete, már a hatvanas évek elején, azt az általános óhaját ébresztette fel a közönségben, hogy egy új, a város tekintélyének méltó színházat kellene építeni.

Egy új színház építése nyilvános helyeken közbeszéd tárgyát képezte, de jó darab ideig senki sem akadt a polgárság közül, ki az általános érdeklődést helyes mederbe tudta volna terelni, mely szerint az ige testté váljék.

Az általános óhajnak szinte természetszerű következménye volt, hogy Atzél Péter báró indítványára már az 1870-ik évben a közgyűlés elhatározta, egy nagyobb kölcsön felvételét, melyből a város tekintélyének megfelelő bérházzal kapcsolatos színház építtessék.

A színházépítő bizottságból azóta már mind elhaltak, akik benn voltak a bizottságban: báró Atzél Péter mint elnök, Hász Sándor, Lukácsy Miklós, Salacz Gyula, Szalay Antal,

Levél az „Elfie” tömlővédők aradi képviselőjéhez.

„En eddig az „Elfie” tömlővédővel kb. 4000 kilométert szaladtam le és legalább 6-8 szegyet szedtem ki a köpenyből, melyek eléggé használt Pirelli gumik voltak. Csodálatosan védi a szeg behatolását és urvezetőnek megfizethetetlen kényelem.
BÁNHIDY SANDOR s. k.
Simandul de jos.”

Vezérképviselő: SCHILLINGER ANDOR v. Nádor-u.

Variassy József, Szentpétery Antal, Institoris Kálmán és Mittelmann T.

Három évi építés után, 1874. szeptember 21-én nyitották meg nagy ünnepélyességgel az új színházat, melyen Ferenc József király is megjelent.

A színház megnyitására a pesti nemzeti színház tagjai, a prolog megírására pedig Szász Károly kérték fel. Az ünnepélyre a szomszéd hatóságokon kívül meghívták a magy. tud. Akadémia, a Kisfaludy Társaság és a pesti napisajtó képviselői. A megnyitó díszelőadás színpajza a következő szövege volt.

DISZELŐADÁS.

Az aradi városi színház ünnepélyes megnyitásának sorrendje.

Hétfőn, 1874. évi szept. 21-én.

Nyitány. Erkel Ferenc „Hunyady Eászló” című dalművéből. Előadja a zenekar.

Prolog. Szász Károlytól. Szavaltá: Prille Kornélia, a budapesti nemzeti színház tagja.

A budapesti országos nemzeti színház tagjai által:

A MÁTRAI VADÁSZAT.

Eredeti vígjáték 3 felv. Írta Fáty András.

Rendezte: Feleki.

Személyek:

Gróf Kesényi Aurel	— — —	Feleki
Camilla neje	— — —	Lendvayné
Mathild huga	— — —	Helvey Laura
Báró Rohányi Lajos	— — —	Náday
Bokros Kelemen	— — —	Szigeti József
Portiunkula, neje	— — —	Szathmáryné
Ferenc, fiuk	— — —	Eőry
Penke, szobalány,	— — —	Szigeti Jolán
Szervász, vadász	— — —	Benedek

Színhely. Mátra tövében a gróf birtoka,

Kezdeté 8 órakor.

A történelmi hűség kedvéért meg kell említenem, hogy a színház 1882-ben, egy délutáni előadás előtt kigyulladt és leégett. A tűz szerencsére emberáldozatot nem követelt. A város ismét felépítette a színházat, amely 1884. őszén nyílt meg újra.

Lits Antal.

Szőlőbirtokosok!

Nagyobb terméseredmény, minőség javítása csakis a már eddig is legjobb eredménnyel használt

m ű t r á g y á k

és pedig

19-20%-os mézsnitrogén

40-42%-os kálisó és

18%-os superphospat

alkalmazásával érhető el.

Szakszerű felvilágosítás és legolcsóbb ajánlattal díjmentesen szolgálunk.

Meghívásra szakértőnket kötelezettség nélkül kiküldjük.

A dicsőszentmártoni

792

„NITROGEN”

Műtrágya- és Vegyipar R. T. eladási Irodája Timisoara I., Lloydor 3., I. emelet

vagy

„Mezőgazdák” Kereskedelmi R. T.-nál, Aradon.

Női kabát különlegességek, ruha, blous és pongyola ujdonságok

remek kivitelben, meglepő olcsó árakban kaphatók

REICH HENRIK cégnél

Budapest, IV. Egyetem-ucca 9.

Tekintse meg saját érdekében vételkényszer nélkül áruraktáramat.

SPORT.

Sportérmekek, versenydíjak

ARKANZAS

Budapest, IV., Váci-ucca 20.

Órlási választék. Olcsó árak.

Az összes szövetségek és egyesületek szállítója. Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

H I R E K.

— Három napra megszakították az optánsper tárgyalását. Bécsből jelentik: A magyar-román optánsper kérdésében a bécsi konferenciát három napra megszakították. Langa Rascanu ma még hosszasan tárgyalt Szerényi báróval, majd a háromnapos szünet előtt a két delegáció délután plenáris ülést tartott, mely három óra hosszáig elhúzódott.

— Diplomáciai bonyodalom az Unió és Anglia között. Londonból jelentik: Az Egyesült-Államok és az angol kormány között diplomáciai bonyodalom fenyeget. Az újonnan felfedezett délsarki területek szuverénitására mind a két nagyhatalom igényt tart. Amerika a Byrd kapitány által felfedezett területekre tart igényt, viszont Anglia azt mondja, hogy egy földrajzi felfedezés még nem jelentheti azt, hogy az illető állam szuverénitást gyakoroljon a felfedezett terület fölött.

— Imakönyv, amely az állam ellen lázít. Pozsonyból jelentik: Az itteni ügyészség elkobozta egy lévai katolikus lelkész imakönyvét, amelyben — az ügyészség véleménye szerint — olyan imák vannak, amelyek lázító tartalmúak és amelyek a cseh állam szuverénitása ellen szólnak.

Bubi- és médfrizurás hölgyek
figyelmébe ajánljuk, hogy

Dauerverleze

tartósan hullámosítja a haját, mely 5-6 hónapig szép formában tartja a frizurát,

Székely és Eipert

hölgyfodrászoknál, ahol a legmodernebb gépek állanak rendelkezésre.

— Nyugateurópában havazik. Bécsből jelentik: Az éjszaka havazott. Ausztria több helyén minusz öt fokra szállt alá a hőmérő. Bécs környékét nyolc centiméteres hótakaró lepi. Franciaország egész területén szintén alászállt a hőmérő és sok helyen negyven centiméteres a hó. Eddig Savoyban sülyedt legmélyebbre a hőmérő, ahol minusz tizenöt fok Celsiust mutat.

— Eljegyzés. Csóty Böskét (Arad), eljegyezte Vrág Árpád (Temesvárról).

Az időjárás viszontagságot könnyebben elviseli, ha reggelre egy csésze tejen 3 kávéskanal OYOMALTINE-val edzi magát.

— Letartóztattak egy volt görög minisztert — autólópásért. Athénből jelentik: A rendőrség letartóztatta Tandalides volt görög minisztert, aki Pangalos volt kormányában viselt tisztségét. Az ex-miniszter letartóztatásának oka: autólópás.

— Szűdy Elemér új könyve. A napokban hagyta el a sajtót Szűdy Elemér, az „Arad és Vidéke” volt szerkesztőjének, a magyar miniszterelnökségi sajtóosztály jelenlegi főnökének egy új, érdekes szépirodalmi könyve: „Két renaissance” címen, amelyben az olasz nemzeti újjászületés nagy korszakainak és a magyar szellemtörténet rokonságának összevetésével a modern Itália lelkét és legszebb alkotásait hozza olvasója elé a szerző. Szűdy Elemér új könyvét nagy érdeklődéssel várják az irodalomkedvelők, akik ismerik a szerző egyszerű képességeit, melyeket a „Trianon után Páris felé” című értékes munkájában már érvényre juttatott a kritika legteljesebb elismerése és méltánylása mellett.

Az orvostudomány mai álláspontja szerint

gyógyíthatatlan betegek gyógyítását

váltaja célszerű...

Diätetikai Szanatorium.

Fejlesztést nyújt **Dr. Fejér Miklós**
Cseri, jud. Szajk.

Ugyanígy rendelhető meg „Üzenet a gyógyíthatatlan betegeknek” o. könyv is. Ára 60 Lei.

— Jelentkezés a földművelésügyi kongresszusra. Ma leirat érkezett a Romániában tartandó nemzetközi földművelésügyi kongresszus rendezőségétől a város vezetőségéhez. A kongresszus rendezősége közli, hogy a részvételre való jelentkezés határideje április 15-ike és a jelentkezőknek 1000 lej díjat kell befizetniük.

Szorosabbá tette a telefonforgalom a román—magyar pénzügyi viszonyt.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A bucaresti-i tőzsdén a mai napon — hónapok óta először — ismét élénk forgalom volt és nagyarányú devizavásárlások történtek a mai napon. Főleg magyar devizában történtek kötések. Érdekes különben, hogy a legnagyobb vonalzavar idején is Budapesttel sokkal könnyebben lehet telefonon beszélni, mint bármely más várossal és a nagybankok, így a Banca Romaneasca, Creditul Roman, Marmorosch, Blanc és más pénzügyintézetek napjában 11—12-szer folytatnak Budapesttel beszélgetést. A telefonforgalom felállításától a pénzügyi viszony Magyarország és Románia között szinte óráról-órára szorosabbá válik.

A liberális exminiszterek megérkeztek Aradra.

Duca, Argetoianu és Saveanu volt miniszterek felszólalnak a liberális párt holnapi nagygyűlésén.

(Arad, április 6.) Nagy előkészületek folynak az aradi liberálistpárt körében a holnapi népgyűlésre, amelyen Duca volt belügyminiszter, Argetoianu volt földművelésügyi miniszter, Saveanu volt egészségügyi miniszter és a liberális pártközpont több vezető tagja vesz részt. A bucaresti-i vendégek közül Manolescu volt szenátor ma délután Aradra érkezett, míg a volt miniszterek ma éjszaka egy órakor érkeztek meg. A pályaudvaron Marcus Mihály dr. vezérigazgató, volt szenátor, Ursu János dr. volt képviselő, Ciuhandu György dr. szentszéki ülnök, volt szenátor, Robu János dr. volt polgármester, Vulpe József és az aradi liberális párttagozat több vezető tagja várta az érkezőket. Anghelescu volt közoktatásügyi miniszter csak hétfőn érkezik vissza külföldi utjáról és

így nem vehet részt a holnapi propaganda-gyűlésen. Holnap délután két órakor kezdődik a népgyűlés az aradi nyári színházban. A párt nagy propagandát folytat a megyében, annak érdekében, hogy minél többen jöjjenek az aradi népgyűlésre, amelyet tulajdonképpen az április 14-iki szenátorválasztás alkalmából rendeztek a liberális jelölt: dr. Ciuhandu György érdekében, azonban egyszersmind a népgyűlésen akarják megindítani a harcot a kormányon levő párt ellen. A népgyűlést dr. Marcus Mihály vezérigazgató nyitja meg, majd utána dr. Ciuhandu György szenátorjelölt mondja el programbeszédét, végül pedig Duca volt belügyminiszter és a többi bucaresti-i vendég beszél. Este fél kilenc órakor a vendégek tiszteletére a párt bankettet rendez a Fehér Kereszt kistermében.

Tennisütők — Tennislabdák — Tennisolpók
Emil Mardt-nál Arad.

— Amíg egy akta eljut Idáig... Nyolc nappal ezelőtt az Aradi Közlöny jelentette először, hogy a bucaresti-i törvényszéki írásszakértők perdöntő megállapítást tettek Kükényessy Viktor bűnügyében. Minden kétséget kizáróan megállapítást nyert, hogy a vád egyetlen bizonyítékát képező névtelen levelet nem Kükényessy Viktor írta. Azóta minden nap vártuk Kükényessy szabadlábrahelyezését. Az akták azonban, amelyek az ártatlanul két hónapja börtönben ülő ember szabadulását jelentik, egyre késték. Elmultak az ünnepek és Kükényessy háiba várta, hogy végre kinyíljon előtte a börtön ajtaja. Csütörtökön bucaresti-i munkatársunk személyesen intervegniált a fővárosban az ügyészségen, ahol megállapította, hogy bűnös gondatlanság következtében egy hete pihennek az akták az expedicióban. Munkatársunk intervenciójára még aznap expedálták a Kükényessy rehabilitáló aktát — melynek száma 2752—1929. — Aradra. Azóta minden nap érdeklődtünk a vizsgálóbírószágon, a válasz azonban ugyanaz volt: az akták még nem érkeztek meg. Ma délután külön is leküldött a vizsgálóbíró a postára, hogy megérdeklődjék, nem-e érkezett meg a bucaresti-i ügyészség küldeménye. A válasz ezalkalommal is ugyanaz volt: Nem. Tíz napja elmult, hogy kész a szakértői vélemény — amit távirati-lag is lehetett volna közölni az aradi vizsgálóbíróval — és Kükényessy még mindig ül. Szegény embernek már teljesen felmondták az idegi a szolgálatot, teljesen megtört a hosszú fogság és a napról-napra való reménykedés, hogy talán holnap, Cellájában egész nap sir. Amerikából a múltkor 12 nap alatt érkezett egy közönséges levél. Bucarestből nem tudott ennyi idő alatt megérkezni egy ilyen fontos akta. Bucarestinek nem sürgős, miért is lenne sürgős, hiszen csak egy embernek a fogházból való kiszabadulásáról van szó.

Meghíléses betegségek, nátha, influenza, torokgyulladás ellen biztos oltalmat nyújt Anacotpasztilla rendszeres szopogatása. — Egy phola ára 37 lej.

Cipő szükség étének beszerzése
ott tekintse meg
Bata cipőket kitalált, a
színház bejáratával szembe.

ANYOS LACI

a leghíresebb magyar dalköltő

HOLNAPTÓL — PALKOVITS

cafe-restaurantjában hangversenyez.

— Egynegyed órai sötétség borult ma este Arad egy részére. Ma este rövid ideig tartó zavar keletkezett a város villanyáramszolgáltatásában. A gáji vonalon rövidzárlat keletkezett és ennek következtében nemcsak Gájban, hanem a belváros több utcájában elaludt a villany. Az üzemzavar azonban csupán negyedóra hosszát tartott, míg a villanygyár munkásai rendbehozták a vezetékét.

IGAZ SÁNDOR

volt aradi ékszerész üzleto állandóan Budapeston
Kossuth Lajos-u. 20. (Astória szállóval) szemben van.

Cégalapítás Aradon 1902. évben.

— Meggyilkoltak egy újságkirályt. Szajonkiből jelentik: Cangarist, az ismert újságkirályt, tegnap meggyilkolták. A gyilkosságot az egyik elbocsájtott lapkihordó követte el, aki az uccán revolveréből hat lövést adott le az újságkirályra, melyek közül négy talált. Cangaris összerogyott, azonnal kórházba szállították, ahol rövid idő múlva kiszorult. Hosszu hajsza után a gyilkost elfogták és megállapították, hogy tettét bosszúból követte el. A gyilkos merénylet nagy szenzációt keltett Görögországban, ahol a lapkirályt általános ismerték.

— Összes hírdonságok Kerpel könyvtárában.

Tennisütőköt javítja,

áthurozza 24 óra alatt

Aranyossy, Strada Bucur 4.

Tenniszáló kapható.

— Meghosszabbították a holtánnyilváníttási eljárás határidejét. Ma rendelet érkezett az aradi városi anyakönyvvezetői hivatalhoz, amelyben az igazságügyminisztérium közli, hogy a háboruban eltűntek holtánnyilváníttásának határidejét újból meghosszabbítja. Az anyakönyvvezetői hivatal felhívja az érdekelteket, hogy a holtánnyilváníttási eljárásról, amennyiben a holtánnyilváníttási eljárás díjmentes.

Mely angol gyermekkoscsik

extra prima kivitelben, gyári árban. — Mindennemű javítások, fedőkészítés, gumálás, nyelvényezés, lakkozás stb., stb.

Gyermekkoscsiküzem Bulev. P. g. Ferdinandu No. 35.

— Az óbessenyői gyógyszerár tolvaja. Óbessenyő község egyik gyógyszerárában vakmerő fosztogatásoknak jöttek nyomára. A gyógyszerár tulajdonosa, aki gyógykezelétes végett egy újtrafűredi szanatóriumhament, gyógyszerárát egy idősebb kollégájára bizta. Az illető hamarosan rájött, hogy a lezárt pénztárból naponta hiányzanak kisebb-nagyobb összegek. Egy temesvári detektív segítségével Benyó Katalin cselédeleánynál megtalálták a hiányzó és előzőleg megjegyzett bankjegyeket. A leány eleinte mindent tagadott, később azt állította, hogy mindössze ezeröttszáz lejt lopott el, olyformán, hogy alkulccsal nyitotta ki a pénztár fiókját. Érdekes, hogy a leánynál az éjszakai házkutatás alkalmával egy óbessenyői családos iparost találtak, akit szintén letartóztattak, de másnap szabadon bocsátották, mert kiderült, hogy nem pénzt, hanem szerelmet jött lopni. A fosztogató leányt a temesvári ügyészség fogházába kísérték.

AZ APOLLO és URANIA MOZGÓK

ban mindenki könnyen nyerhet

15.000 lejt

1 férfi aranyóra láncal	6000 L.
1 női arany karkötőóra	2500 "
1 ezüst cigarettatároló	1500 "
1 aranylano medallonnal	1000 "
1 Aragonit ébresztőóra	500 "
1 nagy gyümölcsös kosár	500 "
1 nagy süteményes kosár	500 "
1 nagy desszertál	500 "
1 hónapig érvényes szabadjegy az APOLLOBA.	
1 hónapig érvényes szabadjegy az URANIABA.	
1 hónapig ingyen kapja az Aradi Közlönyt.	
1 hónapig ingyen kapja az Erdélyi Hírlapot.	
Fél évig — — Voinea Poporului.	
Fél évig — — Românul.	

Huzás április 15-én.

Minden mozijegyhez kérje a nyeremenysorsjegyet

— A nyugdíjasok figyelmébe. A volt Acsev. nyugdíjasok április havi illetményei f. hó 10-én, szerdán fizettetnek ki, amely alkalommal mindenki vigye magával az arcképes igazolványát. A volt MÁV. és CFR. nyugdíjasok illetményei pedig f. hó 15-én, hétfőn lesznek kifizetve az állomási pénztárnál. — Értesítjük özv. Domonkos Silvát, hogy e hó 15-én Arad állomás pénztáránál 1815 lejt vegyen fel, özv. Horváth Ferencné nyugdíjúga pedig pár napon belül intéztetik el. Felhívjuk végül tagtársainkat, hogy a hátralékos tagdíjakat saját érdekükben is mielőbb fizessék be. Az Elnökség.

ANYOS LACI

a leghíresebb magyar dalköltő
HOLNAPTÓL — PALKOVITS
café-restaurantjában hangversenyez.

— Egy diák tragédiája. Budapestről táv-íratkozzák: Szentiványi Jenő 19 éves tanuló, szüleinek lakásán mellbelőtte magát. A fiatal embert a Margit-kórházba szállították, ahol még nem sikerült magához téríteni. Öngyilkosságának okát nem tudják.

— Rendőrségi hírek. Rosenberg Farkas Piata Catedralei (Tököl-tér) 17. szám alatti kereskedő feljelentést tett sóffőrje, Farkas Péter ellen lopás címén. — A IV. kerületen ugyancsak lopás címén Ciubrea György tett feljelentést Emeric Simion ellen. — Stana Marin detektív ma beszállította a rendőrség fogdájába Moria Miklós CFR-kalauzt, aki ellen a clujai ítéltábla és a bucaresti-i Semmitőszék is marasztaló ítéletet hozott egy ügyben és négy hónapi fogházbüntetésének kitöltésére eddig nem jelentkezett.

— Műsoros teát tombolával egybekötve rendez a Nővédelmi Hivatal április 14-ikén az Iparos Otthon nagytermében.

— Az aradi erdőigazgatóság tisztikara ma tartotta múlt évi működéséről beszámolóját és az ezévi munka programját állapította meg. Este Palkovits Grand Caffé Restaurantjában nagyszabású társasvacsora következett, amely fesztelen jóhangulatban egészen a hajnali órákig tartott.

Püspöki agitáció a galvestoni szépségverseny ellen.

Dublin püspöke levelet intézett Ausztriához. „Egyetlen uróány sem megy Galvestonba.” — „Mutogatják magukat, mint a szép állatok.”

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának telefonjelentése.) Feltűnést keltő levelet közöl a Bécsben megjelenő Stundo a galvestoni szépségversennyel kapcsolatban. A levelet Byrne, Dublin püspöke intézi Ausztria lakosságához és felszólítja, ne vegyen részt a szépségversenyben, illetve annak reklamározásában.

— Egyetlen galvestoni uróány — mondja a püspök — nem vesz részt ezen a szépségversenyben, ahol a jelölteknek trikóra kell

vetkőznök és úgy kell magukat mutogatniok a zsüri tagjai előtt, mint egy szép állatnak. A püspök végül felszólítja Ausztriát, ne engedje meg, hogy egyetlen osztrák keresztény leány résztvegyen a versenyben. A levél, amelynek hitelességéhez szó sem férhet, nagy feltűnést keltett. Ugyancsak Byrne püspök agitációjának köszönhető, hogy a versenyt rendező esztalop nem küld Galvestonba Miss Irországot.

Meggyilkolták a Bánság Don Juanját.

Miakovics autóvállalkozót egy elegáns utas négy lövéssel meggyilkolta. Egy 19 éves műszerészt gyanusítanak a gyilkosság elkövetésével.

Ujvidékről jelentik: Borzalmas rablógyilkosság ügyében nyomoz az ujvidéki rendőrség. Ma reggel bejelentették, hogy Zabija nagyközség egyik szántóföldjének árkában ret fenetesen megcsönkített férfit hullára akadtak. A nyomozás megállapította, hogy Miakovics Mihály autófuvarozó holttestéről van szó, aki tegnap délután egy ismeretlen, elegáns urral indult autóján Raguzá felé. A rendőrség megállapította, hogy az ismeretlen Raguzába akart utazni és ezért kibérelte Miakovics autóját. Később azután az uton az ismeretlen Zabija község határában agyonlőtte Miakovicsot s kifosztotta. Miakovicsot négy lövés érte, mind a négy hátulról, kettő a fején keresztül ment, kettő a tüdejét furta át. A rendőrség nyomoz az ismeretlen gyilkos után.

Késő este jelentik telefonon Belgrádból: Az esti ujvidéki jelentések arról számolnak be, hogy a zentai rendőrség letartóztattott egy Bedrig nevű 19 éves műszerészt, aki tegnap érkezett meg Zentán lakó nagynénjéhez, véres ruhában s akit Miakovics meggyilkolásával vádolnak. A fiatalember ellen nincsen tárgyi bizonyíték. A rendőrség megállapította, hogy az ismeretlen gyilkos, aki az autót abból a céliből bérelte, hogy Nagybecskerekre vigye, nem vette magához áldozata ékszerreit és pénzét. Így valószínűnek tartják, hogy feltékény-ségi dráma történt, amit alátámaszt az a körülmény is, hogy Miakovicsot az egész környéken, Don Juanként ismerték. A nyomozás folyik.

TELEFON 70.

ERZSEBET slágermozgó

TELEFON 70.

Hétfőn világsláger! Premier!

Bródy Sándor 3 évi betöltés után

örökbecstű regénye filmen:

„A szerető“

Harry Liedtke és Hans Junkermannal

Rendező öltöz helyárak.

Jön! Jön! Jön!

A filmek-filmje
A slágerek-slágere
A csodák-csodája

Itél a Dnyeszter

Olga Tsochobova és Hans Stuwe-al.

— Doktorrá avatás. Pongrácz Sándort a budapesti Pázmány Péter Tudományegyetemen április 6-ikán orvos-doktorrá avatták.

— Anyos Laci Aradon. A leghíresebb magyar dalköltő, a „Nem én lettem hűtlen hozzád” stb., stb pezsgő temperamentumu magyar dalok közismert szerzője, hétfőtől hegedűn, zongorán és hárfán muzsikál és énekel Palkovits caffè-restaurantjában. Az óriási érdeklődésre való tekintettel asztalokat ajánlatos előzetesen rezerválni.

— Elgázolta a vonat. Súlyos szerencsétlenség történt tegnap reggel az aradi pályaudvaron. A 258. számú személyvonat elütötte Ambrus Lajos szabadságot katonát és a jobb lábát többől levágta. Beszállították a kórházba.

— Az erdélyi filmkölcsonzők értekezlete Aradon. Az erdélyi filmkölcsonzők egyesülete holnap, vasárnap délelőtt 10 órakor a Dacia-kávéház külön termében értekezletre ül össze. Az országos konferencián dr. Gábor Dezső, a timsoarai (temesvári) Filmcentrala igazgatója elnököl és azon megtárgyalják a moziki és filmkölcsonzők egymáshoz való viszonyát. Ugyanis a súlyos gazdasági helyzet folytán úgy a filmszínházak, mint a kölcsonzők helyzete megváltozott és azokat a módokat kell megtárgyalni, amelyek segítségével a mai viszonyok mellett megtalálhatják üzleti számításukat. A konferenciára sokan érkeztek Aradra az egyesület tagjai közül az ország minden részéből.

— Lapunk Budapestien állandóan olvasható az Abbázia kávéházban. Oktogon-tér, Andrássy-ut 69

— Az aradi Római Katolikus Kör övi rendes közgyűlését folyó hó 14-ikén, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja a Minorita Kulturházban, amelyre a t. tagokat ezuton hívja meg az elnökség.

— A Minorita Kulturházban ma délután 6 órakor előadást tart dr. Baranyay Jusztin cisztercita, egyetemi tanár. Utána „Séta a Vatikánban” vetített képekkel.

— Éggy Ghyssa a Kulturpalotában 21-én, vasárnap délután új számokkal megismétli a színházban megtartott óriási sikertű klasszikus táncestélyét. A Beethoven-csoport helyett is új táncok. Jegyek Sándor könyvesboltban.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezésel Csoportja Igazgatósa értesíti tagjait, hogy folyó évi május 1-től kezdődőleg csak a délelőtti órákban fogad. Egyben közli tagjaival, hogy az első csoportban a 267-ik és a másodikban a 135-ik szelvényre esedékes a fizetés.

— „Vizsgálat a család erdőgondnokság ellen” címen március 31-iki számunkban megjelent cikkünkre a család erdőgondnokság kérdésére közöljük, hogy a vizsgálat nem az erdőgondnokság, hanem a család szőlőtelep gondnoksága ellen folyt.

— Elhíjasodásnál, köszvénynél és cukorbetegségnél a természetes „Ferenc József” keserűviz javítja a gyomor és a belek működését és előmozdítja az emésztést. — Az anyagcserebántalmak gyógyító eljárásainak több kutatója megállapította, hogy a Ferenc József viz-kúra nagyon szép eredményre vezet. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— A Korunk áprilisi száma. A Dienes László és Csáki Gábor szerkesztésében megjelenő Korunk rendkívül gazdag áprilisi számából a következő nagyobb terjedelmű tanulmányokat és cikkeket emeljük ki: Kemény Gábor: A magyar polgárok szociális háromszöge. Turnowszky Sándor: Adatok a vidéki munkásság életéről. Simándy Pál: A magyar nyavalyák regénye. Mihályi Ödön: Az új paraszteről. Ernst Runeman: A matriarckus fele. Fábry Zoltán: Proletár irodalom. Antal János: A szubjektivitás és obektivitás az új művészetben. Marazzi Sándor: A száműzött. Trockij. Moholyi Nagy László: Az ember és a háza stb. Korunk előfizetési ára egész évre 860, félévre 460, negyedévre 250 lej. Mutak. Ványszámot ingyen küld a Korunk kiadóhivatala. Csáki Kolozsvár, Str. Regala 16.

Divatba jött az akt-fotografálás Aradon.

Meztelen aradi uriaszonyok és leányok a fényképező lencse előtt. — „A szép test vonalait meg kell menteni az enyészet ráncaitól.” — Tömegesen készülnek az akt-felvételek. — A fényképész mint pszichologus.

Végignézttem egy akt-felvételt a műteremben.

SZERKESZTŐI ÜZENET.

Anyá, akinek két eladó leánya van. Megértjük felháborodását, mert méltányoljuk mindenkinek a morálról alkotott egyéni álláspontját. Nagyságos asszony egyik leányának ridiküljében egy aktképet talált, amely kedves leányát ábrázolta minden lepel nélkül. Am ne gondolja asszonyom, hogy ez a tény a modern kor erkölcstelenségének kulminációját jelenti. Ez ma divat, mint ahogy kétezzer esztendővel ezelőtt, a rómaiak idejében is divat volt a test kultusza. Kedves leánya bizonyára önmagának örökítette meg fide, fiatal testét, hogy harminc esztendő múlva könnyesen mosolygó, szomorú boldogsággal elmondhassa: Ilyen voltam harminc esztendővel ezelőtt.

— Nézze szerkesztő ur, én egy diszkrét ember vagyok. Bevallom, naponta jönnek fel műterembe fiatal aradi urieleányok és asszonyok, hogy készítsék róluk aktképeket. Hogy miért, mi célból, arra egyik sem hajlandó őszinte választ adni. Valahogy úgy érzem, mintha egy titkos szövetség működne Aradon és ebbe a szövetségbe csak aktképek bemutatása után lehet bejutni. De ne kívánja tőlem, hogy eláruljam, kik azok a hölgyek. Annyit megteszek önnek, hogy megmutatom a lemezeket, de a fejeket eltakarom.

Fejnélküli testek.

Már be is sietett a műhelybe és egy perc múlva kihozott egy barna dobozt, amelyben üveglemezek sorakoztak egymás mellett.

— Lássá kérem, itt van egy ismert aradi uriaszony — az ablak felé tartja a lemezt, de a fejét hüvelykujjával eltakarja. Ez a hölgy már minden pozitúrában levétette magát. De megérdemli egy ilyen csodálatosan finom vonalú test, hogy megörökítsék.

Önagsága háttal áll. Jobb karját, mint egy antik kancsó füle, könnyed hajlásban fölfelé tartja, finom ujjai hátrahajtott feje fölött csüngenek le, mintha önmagát kínálná valami nyalánksággal. Karcsu dereka merész ivben görbül hátra és csodálatos csipője plasztikusan domborodik. Kiőgástalan formáju combjai és apró lábai, mintha Rodin vésőjét várnák. Ugyanez a hölgy előlről... Valóban egy ilyen test megörökítésre érdemes, és mindig diadalmaskodnia kell az enyészet, irigy ráncai fölött.

Fiatallányokat mutat. Ugy vélem, hogy egykettőre ráismerek. Hiszen a nyári idény tapadó trikói nem sokat változtatnak az eredeti formákon. Aeol-hárfaszerű, sokhangu jelzés adja tudtul, hogy az ajtó kinyitott és vendég érkezett. Egy fiatal aradi hivatalnok-leány. Bájos és karcsu. A tavasz ez a hetyke legény, még nem udvarolta le róla fekete, prémes bundáját, amelyet azonban szényitva visel és látni engedti testének lágy vonalait. „Szép aktja lehet” — gondoltam. — Ez a gondolat tisztán a művészi élmények nyomán röppent ki agyamból, mert a szép, amikor a tökéletességig fokozódik, elnyom az emberben minden szekszuálisitást. A leány enyhe, zavart pirulással kérdezi:

— Zavarom, mester? ...

— Oh dehogy, csak arra kérem, jöjjön inkább délután öt óra tájban, akkor kapok jó világitást.

Harc a szeméremmel.

A leányka köszön és távozik. Az aeol-hárfa jelzi, hogy beszukódott mögötte az ajtó.

— Elárulom szerkesztő ur, hogy ez a kis lány is aktot akar. Már tegnap itt volt és azt mondta,

hogy szeretné magát mély dekolitázzsal fényképeztetni. Majdnem mindegyik ezzel a trükkel jön. A lappangó szemérem gátat emel az őszinteség elé. De mindig tudom, hogy mit akarnak. A múltkoriban egy lippai uriaszony jött be (hát már Lippa is?!) és fényképet akart, mély dekolitázzsal. Zavart, ideges volt. Én tudtam, hogy mit akar. A spanyol fal mögé ment, sokáig öltözött, illetve vetkőzött. Hogy megkönnyítsem elhatározását, átszóltam neki, „Nem jobb volna nagyságos asszony, ha teljes aktot készítenénk?” „De kérem, mit gondol?!” felelte. Rövid szünet és megszólal: „Gondolja talán, hogy jó aktom van?” De mit szaporítsam a szót, egy perc múlva ruhátlanul állt előttem. Ezzel a kis lánnyal is lesz némi vitám, de végeredményben én nem teszek mást, mint segítek neki — akarni.

— Mester — szóltam — szeretnék végig nézni egy ilyen akt felvételt. Csupán csak azért, hogy józan aggyal és tiszta szemekkel tanulmányozzam a vetkőző nőt.

A mester gondolkodott.

— Ha megígéri, hogy diszkrét lesz, szívesen rendelkezésre állok. Délután öt óra előtt legyen szívesem.

Bevallom, kissé idegesen vártam a délután öt órát. A déli korzón sétáló hölgyeket Röntgen szemekkel vizsgáltam és bizony a leggyakrabban arra a megállapításra jutottam, hogy nem mindig vannak előnyösek az akt felvételek. Délután öt óra. A mester egy fekete vászonnal bevont spanyolfal mögé ültetett és figyelmeztet, hogy a legnagyobb csöndben maradjak. A vászonon egy fillér nagyságú lyuk volt, azon keresztül mindent láthatok. Alig helyezkedem el, megszólalt a jelzés és behibbent a délelőtti leányka. Most is rajta van a fekete prémes bunda.

— Parancsoljon kisasszony befáradni és vetkőzzön, vagy öltözzön, ahogy maga gondolja.

Ruhahogás, apró neszek hallatszanak. Aztán csönd. Izgalmas, várakozásteljes csönd. A mester a szoba közepén ül és cigarettázik. Én is szeretnék rágyújtani, de a mester megtiltotta, mert elárulnak a felszálló füstkarikák. Minden neszt megszünt az öltözöben.

— Ha készen van kisasszony, tessék kifáradni.

A fekete posztóval letakart gép a műterem sarkából mered előre. A mester feláll és előre-hátra sétálgat. Végre a kisasszony halkán megszólal:

— Kimehetek?

— Természetesen, tessék kifáradni.

Egy kis pszichologia.

A leány kijött. Kínos csalódás. Rajta van a fekete bunda, Mellénél apró kezeivel összefogja a prémét és az ék alaku kivágásból vakít a fehér bőr.

— Ugy gondoltam — szólt, szemérmesen a leány, — hogy a bundát lehuzom a vállamról és a meztelen nyakat és vállat fényképeztetem le.

— Így is jó — felelte a mester.

A leányka arcán csalódás látható. A mester előkészíti a háttérret, Jobbra-balra igazítja a műterem ablakainak függőnyeit, előre tolja a gépet, eltűnik a fekete posztó alatt. Most megszólal:

— Nem jobb volna, ha a bundát levettének?

Később rájöttem, hogy a mester nagyszerű pszichologus. Az ajánlatot csak akkor merte megtenni, amikor elbújt a gép takarója alatt és a leányban könnyen olyan impressziók támadhatnak, hogy egyedül van a szobában.

— Gondolja, hogy jobb volna levetni? ... Szólt a leány és arca elpirult.

— Igen kérem — hallatszott a fekete posztó alól — úgy jobb képet csinálhatnánk.

„Retusálja kérem a mellemet.”

A leány tétovázó mozdulattal leengedi válláról a bundát. A sötét prémek hullnak lefelé és a fekete bunda, mint egy agyonlőtt fantasztikus állat törve, gyűrődve terül el a szőnyegre. Ott áll a leány a prémekből kiemelkedve, teljesen meztelenül. Arca lángvörös. Szemeit bátortalanul forgatja ide-oda. Alakja csaknem tökéletes, csupán mellei fejtettek egy kissé. Szinte meggyötörve, előrehajoltan áll a gép előtt látszik rajta, hogy még nagyon gyakorlatlan a vetkőzés terén. A gép mögött hallatszik a mester meggyújtató hangja:

— Tessék egyenesen állani.

Most előre jön. A leány összerendez. De az üledtség egy pillanatra tart. Meg fogja a leány karját, hajlítja, igazgatja testét, hogy könnyed, plasztikus formát vegyen fel.

— Kérem szépen — szólt a leány bizonytalanul, akadozva — azt hiszem, hogy egy kicsit nagyobb a mellém. Nem lesz az csunya a fényképen? ... Vagy talán retusálni lehetne ...

— Arról szó sincsen, hogy retusáljunk. Az akt képeket olyan figyelemmel vizsgálják, hogy észreveszik a retusálást. De ha akarja úgy állítjuk be, hogy a mellek nem látszanak.

A leányt oldal fordítja. Jobb karját felemeli, a bal előre nyújtja és jobb lábát előrelepíti. A leány úgy áll a terem közepén, mint egy szobor. A mester eltűnik a gép mögött. Rövid csönd. Páttanás. Kész a felvétel. A leány befut az öltözőbe és csodálatos gyorsasággal elkészül. Teljes toalettként megjelenik. Zeng az aeol hárfa és beszukódik mögötte az ajtó. A mester mosolyogva mondja:

— Így történnék nálam az aktfelvételek.

Pilis Géza.

FÁTH HARISNYA és keztyű BUDAPEST,
IV., Ferenciek tere 2.

A diák saját tanárai előtt vizsgázik.

Elkészült a baccalaureatusi törvényjavaslat.

(Az Aradi Közlöny Bucuresti-i tudósítójának távirata.) A baccalaureatusi törvényjavaslat elkészült és kötelező tantárgyaknak jelöli meg a román és francia nyelvet, továbbá a történelmet és földrajzot és alkotmánytant. A közoktatásügyi miniszternek ezenkívül jogában áll hatodik tantárgyat kijelölni a matematika, fizika, kémia és természettudományok köréből. A diákok saját tanáraikból álló vizsgáló bizottság előtt felelnek, de a bizott-

ságok legfeljebb száz növendéket vizsgálhatnak. A bizottság elnöke mindenkor egyetemi tanár lesz.

— Visszahelyezik a ledöntött kassai honvédszobrot. Prágából jelentik: Mértékadó körök szerint Kassán komoly tárgyalás folyik abban az irányban, hogy az 1918. után a kassai főtérről eltávolított honvédszobrot, amelyet jelenleg muzeumban őriznek, visszaállítsák régi helyére.

Triznyai, Szabó, Török

BUDAPEST,

IV. Petőfi Sándor-utca 3.

Legnagyobb vászon, asztalmű és agynemű raktár.

Minimalis árak.

Menyasszonyi kelengyék.

Eredeti **PÁRISI** Modelljeim
Köpenyek, estélyi ruhák stb. nagyválasztékban megérkeztek, melyek megtekintésére felhívom nagybecsű vevőim szíves figyelmét.

EHRENPEST IRMA

BUDAPEST, IV., Prohászka Ottokár (Papnövelde)-utca 8., félelelet.
Telefon Aut. 835-04.

er
 ze,
 nel
 Pa
 elő
 Dél
 Nén
 Népe
 spor
 restl.
 házi
 zene-
 pele-
 Baier
 Pipop
 kari h
 Szimf.
 17.30.
 tek. 21
 Stadtra
 Studiób
 ad Tu
 Kávéh
 17.15
 szerz
 fűhrt-
Leipz.
 versé
 adása
 22. O
 adása.
 rothy
 hangve
 kek. 22
 Milano.
 17. Szó
 Egy op
 11. Egy
 verseny
 ro (teno
 Tanczer.
 Déli han-
 versenyé
 hangvers
 közvetítés
 23.20. Tá
 dió-trió. I
 Rossini st.
 anni Schic
 nikus hanc
 adás közve
 Zürich. 12.
 fonzene. 17
 kus szentbe
 Magyar népe
 Bartók és K
 10.30 Ujságh
 tentisztelet a
 Göde Lajos. p
 kus istentisz
 13.30. Pon
 Szimfoniku
 karnagy.
 működik:
 Weichherz
 seny. 1. B.
 2. Csajkovs
 herz.) 3.
 seny. (Lás.
 m. kir. föld
 sorozata. Dr.
 tanár: „A m
 lentősége“
 czi-dalok. Én
 séri: Polgár
 szeti és bore
 teendők a sz
 dr. Molnár I mr
 A. II. Rákóczi Fe

Rádiók

Varga és Rose

Elm.
 Po.
 ma.
 igyi
 enő-
 rgy.
 Gri-
 lancs,
 Roth
 ander.
 ánné,
 Jolán.
 Károly.
 En-
 Sándor.
 Szat-
 andrejki
 Teréz.
 Beba,
 ke, Fiel
 né, Klein
 Béla, ill.
 ka, Stern

TEK: Dr.
 Sasára ér
 Isőrendű
 a első-
 y (Er-
 jú szin
 bet-szá-
 úziagy,
 germoz-
 ele vé-
 atalában.

HELYES

- Vet. —
- 11. Ód.
- Nr. — 17.
- o. — 24.
- ék. — 30.
- 37. Ásó.
- 44. Okoz.
- mor. — 52.
- 60. Ut. —
- ave. — 67.
- 72. Au. —
- Hír. — 81.
- 89. Ap.
- Nu. — 95.
- 01. Laterani.
- rago. — 110.
- terna magica.
- 124. Falu. —
- 131. A hát. —
- p. — 144. Pol
- 150. Okát. —
- 3. Ufa. — 158.
- 166. — Kp.
- 175. Aorta. —
- 181. Cin. —
- 189. Os. —
- 195. — Ok. —
- 205. — At. —
- 209. Guta. —
- Lacikonyha.
- 24. Analo. —
- 235. Vörös-
Év. — 2. Ke-
— 7. Emir. —
- 12. Bergen.
- 17. Albán
- 22. Lola. —
- 29. Kiadó,
- 36. Imitatio
- 43. Tl. — 46.
- ok. — 51. Rbló.
- 58. Latifundium.
- 66. Oa. —
- 75. Inas. — 76.
- 83. Erom. —
- J. Panama. — 92.
- 8. Nobel. — 99.
- 105. Kienl. — 107. —
- 112. Re á. — 113. Tá.
- 118. Il. — 119. Cis.
- 127. No-gi. — 128. Leá.
- 133. Tánás. — 134. Ino.
- 39. Turbán. — 140. Vó. —
- 143. Pó. — 144. Párt.
- 147. Bég. — 151. Kié. —
- 159. Cs. — 161

Ute. — 163. Anna. — 165. Anna. — 167. János. — 169. Vichy. — 171. Obl. — 172. Kút. — 173. Ve. — 174. Kép. — 179. Olga. — 180. Vak Jó. — 183. II. — 184. Hiob. — 185. Emma. — 188. Ziar. — 192. Irtó. — 193. Göl. — 194. AIB. — 196. Ott. — 198. Arab. — 200. Os. — 201. Bill. — 202. Aegina. — 203. Algyon. — 204. Báia. — 203a. Furoz. — 210. Tartufic. — 213. Ak. — 214. Toronör. — 217. Aba. — 218. Gent. — 219. Nd. — 220. Hb. — 225. Lizá. — 227. Lék. — 228. Kö. — 229. Ór. — 230. Ró. — 231. Os. — 232. St. 233. Ma. — 234. El.

KÉRJÜK A MEGFEJTÉSEKET LEGKÉSŐBB PÉNTEK ESTIG BEKÜLDENI.

NAGYBAN LINOLEUM KICSINYBEN

Viaszkosvászon, gummiárnyak, vízmentes ponyvák, bőrutánzatok, kókusz lábtörők, gummi-kabátok, fürdősapkák és cipők, kalocsnik, gummijátékok, kaucsukgallérok stb. das választékban, szelíd árak mellett.

Steckl Adolf LINOLEUM ÁRUHÁZÁ-ban Arad, Bul. Reg. Maria 8. BUCURESTI, Strada Coltei 4.

Bresov, Kapu-uca 42. Telefon 545.

Megálmodták a szentpéteri gyilkosságot

Egy szomszédasszony különös álma vezette rá a büntényre a hatóságok figyelmét. — A gyilkos férfi türedelmes vallomást tett.

(Arad, április 6.) Az Aradi Közlöny írt eiszóben arról a megdöbbentő hitvesgyilkosságról, amely a közeli Németszentpéter községben történt. Mint megírtuk, Preisach Péter, jómódu németszentpéteri gazda megfojtotta feleségét és a hullát a telken levő szímben rejtette el. A gyilkost tegnap a temetői ügyészségre kísérték, ahol megtörtén a merítés be szörnyű tettét. Elmondotta, hogy felesége reggel a kertben dolgozott, amikor ő pálinkásüveggel kezében a kert előtti haladt el. Az asszony szemrehányást tett neki ithasága miatt, mire ő részegségében feleségét torkon ragadta és megfojtotta. A gyilkosság előzményeiről ma a tanúkihallgatások alkalmával rendkívül érdekes dolgok derültek ki. Az egyik tanú, Bittenbinder Józsefnek elmondotta, hogy az utóbbi időben gyakran volt tanúja a férfi és feleség között lejátszódó veszekedéseknek. Bittenbindernek, a gyilkosság napjának reggelén elmondotta urának, hogy álmaiban látta, amint Preisach durván rátámadt feleségére, az asszony védkezett, de a férfi meggyilkolta.

Egész délelőtt rossz sejtelmek voltak és ezt közölte urával is. Ketten átmentek a szomszéd Preisachékhoz, de az asszonyt nem találták a lakásban és a férfi viselkedése feltűnően gyanús volt. Bittenbindernek olyan hatással volt álma, hogy sietett a csendőrségre, ahol annak a gyanújának adott kifejezést, hogy Preisachné meggyilkolták. Az asszony álmában látása szörnyű valóságnak bizonyult, mert megtalálták Preisachné holttestét. elrejtve a szímben a pelyva között. A gyilkos férinek az volt a szándéka, hogy feleségének holttestét egy alkalmas időben kicsémpézi a házból és eltemeti. Bittenbindernek különös álma azonban megakadályozta tervének keresztülvételét.

SZABADALMAT
megszerez, értékesít minden államban
ARON és MOLNAR
szabadalmi iroda
Budapest, VIII., Rákóczi-ut 15. 1917

Közgazdaság.

= ZÜRICHBEN NYITÁSKOR ÉS ZÁRLATKOR IS 3.09 A LEJ.
= Bucuresti-i tőzsdezárlat. Devizák: Páris 6.58, Berlin 39.98, London 817.50, New-York 168.17, Milánó 8.81, Zürich 32.42, Prága 4.98.50, Bécs 23.70, Budapest 29.36, Varsó 19.05, Valuták: Márka 39.95, frank 6.65, líra 8.20, dollár 167.50, osztrák schilling 23.90, csehszlovák korona 5.00, magyar pengő 29.50.
= A Nagyszombati Általános Takarékpénztár múlt évi mérlege. A Nagyszombati Általános Takarékpénztár, az erdélyi százság e jöhírű vezetőintézete most bocsátotta ki 1928. évi mérlegét, mely igen szép üzleteredményről tanuskodik. Az intézet az elmúlt évben végrehajtott többszöri fúzió folytán egyike lett Románia legerősebb pénzügyintézeteinek, az intézet saját tőkéi a 200 millió lej meghaladják, betétállománya pedig igen közel áll az egymilliárdhoz. Az intézet szolid vezetését a Banca Nationala is azzal honorálja, hogy 54 millió visszleszámitolási hitelt engedélyezett az intézetnek. A 12 százalékos osztalék kifizetésé-

vel az intézet ismét megfelelő paritásba hozta a betétes és részvényes jóvedelmeit. A Nagyszombati Általános Takarékpénztár az egyetlen romániai pénzügyintézet, amelynek Erdély majdnem minden nagyobb városában fiókintézete van.

= Eladott aradi ingatlanok. Galis György és neje eladták a Rozer dűllőbéli 306 ölnyi telek felerészét 7500 lejért Campian Floare és nejének. — Boatiu Miron eladta a Libás dűllőbéli 278 ölnyi telket 5000 lejért Parkas Györgynének. — Biel János és neje eladták a Görbe-uca régi 7. számú házat 200.000 lejért Fischer Fáninak. — Barthelmy Irma eladott 1 hold 600 ölnyi szántót 50.000 lejért özv. Székelyszki Lajosnának. — Földes Béla elajándékozta a Str. O. Iosif 12a. régi számú ház fele jutalékát nejének szül. Hemmen Máriának 70 ezer lej értékben. — Laza János és József eladták a Prohászka dűllőbéli 3 hold 1096 ölnyi szántót 110.000 lejért Szomorú Istvánnak. — Petrovits Velimir és neje eladták a Rozer dűllőbéli 176 öles telket 16.000 lejért Petrovits Miklós és nejének. — Katiy Demeter és társa eladták a Linistel dűllőbéli 1260 ölnyi szántót 30.000 lejért Anghel Miklósnének. — Botta Demeterné eladta a Rozer dűllőbéli 1 hold 652 ölnyi szántót 40.000 lejért Bota Constantin és nejének. — Kolarov Miklós eladta a Határos dűllőbéli 1536 ölnyi szántót 18.000 lejért Pécskán Mihály Gavrilának. — Jovanov Kozta és neje eladták a Sir. Oituz régi 6 számú házat 30.000 lejért Jovanov Péter és nejének. — Ruzsánszky Györgyné eladta a Strada Gen. Coanda 79. számú házat 100.000 lejért Curticean Auréliának.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Az országos női-fodrász verseny rendezőbizottsága ezúton is leghálásabb köszönetét fejezi ki

DEIN PAULA

kalapszalonnak, a március hó 24-én Aradon rendezett verseny alkalmából a legkészségebben és díjtalanul a rendezőségnek rendelkezésre bocsájtott fejdíszekért és tollakért, mellyel hathatósan elősegítette versenyünk sikerét és nivós lejolyását.

Rendezőbizottság.

A tavaszi női divat különlegessége
és gyönyörű változatok szerint készülnek kabátok és ruhák
BAKÁCS NŐI DIVATTER ÉBEN
Arad, Str. Bradanu 18.

ÉRETTSÉGIRE
középiskolai, polgári és magánvizsgákra előkészít:
GALGÓCZY magántanfoiyam
Budapest, VIII., Maria Terézia-tér 8.

LITHYNIA

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ.
Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága
Képviselet: KARDOS MIKLOS Arad, Str. Eminescu 36

Friedmann szerencséseje óriási.

A 20. sorsjáték 250.000 Schillingos főnyereményét (kb. 6 1/2 millió lei) a cégem által eladott 99.530 számú sorsjegy nyerte meg.

A 21-ik osztályosorsjáték játéktervének jelentős megjavítása.

A nyeremények felemelése és szaporítása. A sorsjegyek számának 84.000-re való esőkkentése. 42.000 nyeremény. A lehető legnagyobb nyeremény 800.000 Schilling (Kb. 20 millió lei).

Az 1. osztály huzása 1929. május 16.

Rendeljen azonnal.

Sorsjegyárak: $\frac{1}{4}$ Lei 250 $\frac{1}{2}$ Lei 500 $\frac{3}{4}$ Lei 1000

A rendelés beérkezése után megkapja Ön az eredeti sorsjegyet a hivatalos játéktervvel együtt. Fizetés a sorsjegy átvétele után.

Ludwig Friedmann
Wien, I., Salzries Nr. 12/6.

Olcsó festékárak!

En gros üzletem leépítése miatt nagybani árakon árusítok. Egy próbavásárlásnál meggyőződik arról és jó árut olcsón vehet.

Iritz festéküzlet
volt Lázár Vilmos-uca 1.
(Kérem a címre ügyelni.)

Rádió!

Saját érdekében mielőtt Rádiót vesz, hallgassa meg a lipcsei vásár slágerét a „Schaub“ hálózati és szárazelemes készülékeket. Vezérképviselát: Weiser & Co. Arad, Str. Eminescu 14. — Képviselet kereset!

A Piața Avram Iancu (Szabadság tér) és Str. Banatulu (Asztalos Sándor-uca sarkánál, a hetipiac legelőnkebb helyen

bolthelyiség, azonnal a kiadó.
Cím az „Aradi Közlöny“ kiadóhivatalában.

Fordítások:Román, Francia, Magyar, Német, Angol,
Olasz, Lengyel stb., kérvények, másolások:**„Minerva“**Fordítási Iroda, Arad,
Bul. Regina Maria 10**Őn bámulni fog,
ha meglátja a lábait!**

Mily boldog lenne Őn, ha lábai többé nem fájnának! Gondolja meg ezt: nincs többé dagadt boka, fájós láb, gyuladós bőr, tyukszem vagy bürkeményedés!

Örömteljes meglepetése lesz Önnek, ha a SALTRATE RODELL-t használja. F só gyógyhatású, szénsavas lábfürdőt nyújt, amelynek kitünő, antiszeptikus, erősítő és a vértörlést lezárlító tulajdonsága van. A Saltrate Rodell a legelhanyagoltabb állapotban levő lábakat is kifogástalanul rendbehozza. A tyukszemeket annyira megpuhítja, hogy Őn ezeket minden veszély nélkül leválaszthatja anélkül, hogy magát megsértené. A Saltrate Rodell minden gyógyszer-tárban kapható. 1580

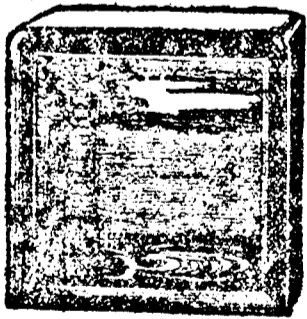
**Kerékek a város közelében
kertés lakást**

6-8 drb. tehénre való istállóval május 1-re. 1887
Cím volt Erzsébet-ucca 26. sz.
MANDEL.

Egyes két éves
gyökeres szőlő
oltványokat,

ney bortokban valamin a legnemesebb csaszmetajokban, nem a gyümölcsökkel előben-
en kitűnő minőségben,
legintányosabb árban

Vityé Miklós
termelőnél Csáradul
Vechiu, Jud. Torontál

**LAZAROVIC**

**HANGOSAN BESZÉLŐ
ANÓDPÓTLÓ
HANGDOBOZ**

**RÁDIO-GRAMAFON-hangdoboz
Rácsellenállás
Vakuum - Rácskondenzátor.**

Minden jobb szaküzletben kaphatók

Vezérképviselet: **Ing. V. VERTES**
A R A D, Piața Luther 1.

Lukácsvízvezetési- és osztorozási berendező.
Szakszerű javító-műhely. — Arad,
Str. Brătianu 19. (v. Weltzer-ucca)**CEMENT- és AGYAGIPARI GÉPEK,**u. m. cementtörcserepek, üreges-betonblokkok, cementlapok,
csövek, kutgyűrűk, vályuk stb. gyártására. Ia. cement-
festékek. Agyagtégla és cseréprések, hengerművek,
közútsók, komplett cement- és agyagipari
berendezések.

Raktárról szállítja:

**„MODERNA“ Építőipari Gépek R.-T.,
Braşov, Kis-ucca 12. szám.**Mielőtt gépeket vásárol, tekintse meg raktárunkat.
Költségtetéseket, prospektusok díjmentesen.**BELVÁROSBAN**

emeletes ház 4x3, 3x1 szobás lakással, iparműhellyel. 15%-os jövedelemmel 1.300.000 lejért. Belvárosban földszintes ház 2x2 és 1x1 szobás lakással, kerttel 320.000 lejért. Ugyanott emeletes ház 1x5, 1x3 és 2x2 szobás lakással, 2 üzlettel 1.200.000 lejért. Belvárosban földszintes ház 5 üzlettel és 7 lakással, 15% jövedelemmel, 950.000 lejért. A volt Illés-uccában földszintes ház 7x1 szobás lakással, kerttel 320.000 lejért. A volt Variassy Lajos-uccában jó ház 1x3 és 2x2 szobás lakással 500.000 lejért. Ezen kívül a főtéren, a volt Eötvös-uccában, a volt Ferray-uccában nagyjövédelmet hozó bérházak, üzlethelyiségekkel. A belvárosban magánházak 3-6 szobás elfoglalható lakással, kerttel, ELADÓK. Megbízott: Haász Albert Irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ú.) 12. sz.

INGYEN SZERELEM

a nálam vásárolt kályhák,
régie kályhák és takaréktűzhelyek átrákása, javítása olcsó árak mellett

Lőrincz Imrecserepkályha raktára 1872
volt Józseffőherceg-ut 11.**MAGYARORSZÁGI**

tűzfakereskedő elvállalná

250-300

waggon tűzifa eladását

kölcsönös garancia

mellett. 1847

Cím az „Aradi Közlöny“ kiadóiban.

Előrelátó gazdák

nem vesznek csak eredeti

**Massey Harris kévekötoeket és
Máv. cséplő-szekrényeket;**

gyári áron beszerezhető az

**aradi autorizált Ford-képviseletnél
Intreprindere de Masini si Automobile S. A.****Ablonczy & Bustiu-cégnél Aradon,
Calea Radnei 37-39. szám alatt,**

ahol a legújabb típusu Ford-automobilok a legkedvezőbb fizetési feltételek mellett is kaphatók.

**Minden félévben egy 4—6 hetes kúra****A Prof. Dr. Páter-féle Arteriosklerozis elleni tea**

megakadályozza az érelmeszesedés fejlődését, visszafejleszt, eryhíti és gyógyítja annak tüneteit, melynek a magas vérnyomás, szédülés, fülzúgás, emésztési zavarok, álmatlanság, szív-szorulás, ingerlékenység, légszűrés nehézség és más

az előrehaladott kor által okozott ronellonosságok.
A Prof. Dr. Páter-féle arteriosklerozis elleni tea egy teljesen ártalmatlan, egyszerű, de biztos hatású szer, melyben különböző gyógynövények győgyereje van összpontosítva.

Már rövid használat után az általános közérzet javul és a fáradtság helyét a régi lelki frissesség, életér és munkakedv foglalja el.
A gyógyteák használatáról és hatásáról szóló kis könyvecskét kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve megküldi a vezérképviselet

Amphora R.-T. Brassó-Brasov.

A Prof. Dr. Páter-féle Arteriosklerozis elleni tea minden gyógyszer-tárban és drogueriában kapható. Ha beszerzése nehézségekbe ütköznék úgy forduljanak kerakatunkhoz CSILLAG-gyógyszer-tár Brassó, Hosszu-ucca 5. szám.
Ismertető könyvecskét, használati utasítással és a gyógyteák hatásosságát bizonyító köszönő-iratokkal, kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve küldi a romániai vezérképviselet Drogueria „STANDARD“ Bucuresti, I. Str. Zorilor 2.

**Osztrák
osztályosorsjáték**

84.000 sorsjegy 42.000 nyeremény

Főnyeremény esetl.:

20,000 000 (húszmillió lej)

Prémia és nyeremények:

12,000.000**7,500.000** 2,500.000**2,000.000** 1,500.000

stb. stb. összesen több mint

280 millió lej.

Azonnali készpénzbeli kifizetés államilag

garantálva Minden levonás nélkül.

Az összes sorsjegyek fele nyer.

Hozás már 1929 május 14 és 16-án

Sorsjegyeket: 1840

Egészlet 1000 lejért, felet 500

lejért, negyedlet 250 lejért

ajánl és szétküld:

ADOLF GAEDICKE & Co**Wien, I. Kai 47.**

A szétküldés csak az összeg előzetes be-
küldése után, amely legelőszörben nem-
közli postautalvány által eszézhető vagy
ajánlott levélben küldött lejbankjegyek útján.

Cséplőgarnitúra

MAV. huzatos, 8-as, jókarban,

olcsón eladó.Csipkár, Berechiu, vagy 1012
Rabotka Messzer-cégnél, Chişineu.**VERSENYZEK**

ugy ár mint minőséggel és pedig:

1 mtr. Divat Száda ...	Lej 33
1 mtr. Mosó Voil ...	39
1 mtr. Divat kockás szövet ...	84
1 mtr. Tisztagyapju Poupiln ...	195
1 mtr. Tiszta gyapju Rips ...	220
1 mtr. 150 cm. sz. férfi szövet ...	325
1 mtr. 140 cm. sz. kabát Casha ...	480
1 mtr. Nehéz selyem Crep ...	450
de Chine ...	475
1 drb. Clott paplan vattával ...	980
1 Agygarnitúra 3 drb. ...	

GLESINGER-nél

volt József főherceg-ut 11. sz.

Belvárosban

kerékek egy személy részére
két esetleg egy nagy szo-
bából és mellékhelyiségekből
álló **LAKÁS.** 1874
Cimeket „Központ“ jellegre az Aradi
Közlöny kiadóhivatalába kérek.

Alkalmi ajándéku

ajánlok csaknem új, gyönyörű

ebédlőt, hálót, szalonberende-

zést, szőnyeget, disztárgya-

kat és antik butorokat, mint

igen kedvező alkalmi vételeket.

SALGÓNÉ

bizományi üzlet

Str. Horia (Széchenyi-ú)

CASSA GENERALA de ECONOMII in SIBIU HERMANNSTÄDTER ALLGEMEINE SPARKASSA NAGYSZEBENI ÁLTALÁNOS TAKARÉKPÉNZTÁR

VAGYON

Mérlegszámla 1928 december 31.

TEHER

Készpénz, szelvények és idegen pénz nemek	39,901.487	Részvénytőke	150,000.000
Bankoknál folyószámlán	97,202.601	Tartalékok:	
Egyéb követelések folyószámlán	4,664.894	a) általános tartalékalap	44,469.385
Váltó és folyószámlahitelek	1,116,442.623	b) tart. kétes követelésekre	9,605.662
Értékpapírok	58,063.556	c) záloglevélbiztosítási alap	1,500.000
Záloglevélbiztosítási alap értékpapírai	1,458.944	d) nyugdíjalap	10,045.291
A nyugdíjalap értékpapírai	314.375	Dr. Carl Wolff-alapítvány	100.000
Záloglevélkölesönök	15,746.481	Betétek könyvecskékre és folyószámlára	908,631.615
Ingatlanok	25,849.047	Záloglevelek forgalomban	15,084.300
A nyugdíjalap ingatlanai	619.000	Kisorsolt záloglevelek	846.300
Üzemek berendezése	8,998.872	Visszeszámított váltók	54,388.000
Dr. Carl Wolff-alapítvány követelése	100.000	Hitelezők	157,703.814
Átmeneti kamatok	8,659.627	Fel nem vett osztalékok	976.079
		Átmeneti kamatok	8,026.506
		Tiszta nyereség	17,288.155
	1,378,615.007		1,378,615.007

*Ebből Lei 50,000.000.— csak az 1929. évtől kezdődőleg osztalékiogosult

**Az 1928. évi nyereségből leendő dotálás után Lei 69,358.393.—

Nagyszében, 1928. december hó 31-én.

HANS BERGLEITER, s. k.
vezérigazgató.

Könyvelőség nevében:
ALBERT SCHUSTER, s. k.
igazgató, hites könyvelő.

A felügyelő-bizottság:

ERNST LÜDECKE, s. k. elnök.
JOSEF JIKELI, s. k.

JULIUS FRONIUS, s. k.

HERMANN JEKELI, s. k.

Dr. OTTO JEKELI, s. k.

MICHAEL ONGYERT, s. k.

ROBERT PHELPS, s. k.

1854

Olesó házak!

Üzletes sarokház régi bevezetett fűszertüzeléssel, nékműhellyel, nagy telekkel, áron alul, 150.000 lejért. A hely városban aszfaltos utcában üzletes ház, jelenleg 65.000 lei de 90.000 leire fokozható börtüvedelemmel, 350.000 lej, 200 ezer lei készpénzzel átvehető. Továbbá a város minden részén kisebb-nagyobb ház- és magánházak olcsón vehetők Győrffy „Mures” irodája után, Str. Untrei 13. (Fábián Gábor-ucca.)

Jóforgalmu fűszertüzelés üzlet koporsóval

hozzátartozó lakással forgalmas helyen május 1-re kiadó, esetleg eladó. 1928

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Tavaszi szezonra olesó és jányagból készült férfi és női cipők női sandál cipők 380 lej Szernőzki Mihály Arad, Str. Eminescu 28

HOSZPODAR

tavaszi és nyári ruhák szőpénz lelt, tisztít. Str. V. Stroiescu (Teleky-u.) 18

Pucher-féle cserépkályhák

saját gyártmányú tüzhelyeim egyedül lerakata nagy választékban.

Kályhák átrakása javítása és tisztítása szakértő szerszámokkal jótányos árban megkezdhetők

PANKER VICTOR

ARAD, Piata Avram Iancu No. 3. (volt Szabadságter)

Modern gőzgép 80 HP

brünni gyártmány, alacsony-magas nyomású condensatorral, Schulze vezérmű. 90 fordulattal. Sikszita 4 réti hámozógéppel, 6-8 métermássa óránkint. Minden a legjobb állapotban, olcsón eladó.

Orczyfalvai malom, via Vinca.

TRITRON RADIO

SD 4, UD 4, XD 4.



A legjobb kombináció egy transformátorral kapcsol 3 l4 mp a s. készülékkel.

Minden jobb üzletben kapható Raktár kereskedők részére:

A. EICHNER, Cluj, Strada Memorandului 16.

BUTOROK:

háló, ebédők,

hegyesüke miatt jutányos áron átveszem eladók

PALADIOS asztalosnál,

Strada Nion Filiposcu (Piorian-u.) 14. Vistaronnyal szemben. 1000

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyitott Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben. TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve. Kihűtő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok! A vidéki társaságok találkozó helye!

Modern 3 szobás

fürdőszobás lakás a Kosuth-utcában május 1-re kiadó. Bővebb HATSÓHEK, Str. Mátyásfi (Kosuth-u.) 100. Hív. 4

„RAPID”

Autogarage és javító üzem

Arad, Str. Gr. Alexandrescu 32. (volt Berossényi Miklós-ucca).

Vállalunk teljes garancia mellett mindennemű

Autó- és Tractor-javításokat,

ugyszintén egyes alkatrészek elkészítését, specialis rugókészítést, henger és forgattyutengelykőszőrülést, autogen hegesztést a legmodernebbül berendezett saját üzemünkben.

Fűtött kocsimosó, garagierozás. 650

Szíves partfogást kér:

„Rapid” auto-garage Earthl & Tokody.

A HIRES FÉNYTARTÓ ÉS MOSHATÓ

TEKKO és SALUBRA

TAPÉTÁK MOST ROMÁNIÁBAN IS KAPHATÓK. AJÁNLATOKAT ÉS MINTÁKAT KÜLD:

JULIUS NEDOMA

BRASOV—KRONSTADT.

Női és leányka felöltők, továbbá ruhák és jumperek legolcsóbb bevásárlási forrása

Polgári ruhák 600.- lejtől
 Kasha " 1300.-
 Angol " 1500.-
 I-a Kasha " 1900.-

Iuliu PLESZ Gyula cég

Központi női felöltő nagyruháza Arad, Str. Col. Pirici 5. (Vörösmarty-u.) a színház hátsó bejáratával szemben
 Cégem az aradi kereskedők részletesportjének tagja. Hiteles egység részletfizetésre kap-
 hatnak. Győződjön meg saját érdekében cégem utólrhetetlen versenyképességéről.

Polgári ruhák 600.- lejtől
 Dívat " 900.-
 I-a szövet " 1400.-
 Selyem " 1800.-

Kérem a címre figyelni!

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lei. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lei. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lei. A vastagabb betűvel ki-
 vánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal
 fenntartja magának a jogot, hogy az olvan apróhirdetés szövegét, amely ere-
 deit alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig
 veszünk fel. Csak válaszdelevvel ellátott kérdezősködére válaszolunk. Aján-
 latok telleges levelek továbbítására megfelelő postabérlővel csatolását kérjük. A
 kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a ki-
 adóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Villanyszerelési anyagok legolcsóbban
 Varga és Rosenfeld-
 nél Arad, Centrál szálló mellett.

ALKALMAZÁS.

MINDENES, ki önállóan főz, felvétetik
 vidéki városba fiatal házaspárhoz. Je-
 lentkezni Fényes, Arad, Bul. Carol 37.
 I. 9. 1864

APRILIS tizenötöze házmester felvétetik.
 Jelentkezni d. u. 3-4 között Piata Av-
 ram Iancu (Szabadság-tér) 16. 10510

KERESÜNK vas és, szerszámosztályunk
 részére egy komoly szakkeresőt ügyes
 első segédet, aki kerekpár és varrógép-
 szakmában is jártas. Messer Lípót és
 Fia. Chisneau-Cris. 10510

MINDENES vagy bejáróné, rendszerető
 és főzni tudó 15-ére felvétetik. Str. Vi-
 centie Babes 5. (Kiss Ernő-u.) 1816

ARVA leány jobb családból, ki hajlandó
 a háziasszonyi teendők minden ágában
 segédkezni, állandó otthon talált mint
 családtag. Cím az Aradi Közlöny kiadó-
 hivatalában. 1816

SOFFŐRI vagy motorgépész állást ke-
 res nős, kiváló szakember. Cím az Ara-
 di Közlöny kiadóhivatalában. 1880

FATERMELŐ ÜZEMHEZ pénztárnoki és
 könyvelési teendőkhöz jártas feltétlenül
 megbízható tisztviselő azonnali belé-
 mésre kerestetik. Ajánlatok referenciák
 megadásával sürgősen „Megbízható” jel-
 légre az Aradi Közlöny kiadóhivatal-
 adandók. 1886

EGY 26 éves vas- és fűszerkereskedő
 május 1-re állást keres, mely 4 éves üz-
 letvezetői gyakorlattal bír, ugyszintén
 bármilyen raktárnoki állást is elfoglal-
 na. Cím Hanecker Dezső, Pil. Aradme-
 nye. 1887

JÓLFŐZŐ mindenek szakácsnő jó bizo-
 nyítványokkal felvétetik. Vas, Str. Bari-
 tiu (Rákóczy-u.) 35. 1894

HÁZMESTER, lehetőleg kömives vagy
 szerelő, kerestetik. Érdeklődni új Neu-
 man ház, II. em., ajtó 38. 1891

ÜGYNÖKÖK: férfiak és nők, magas fi-
 zetéssel felvétetnek. Braun, Asztalos
 Sándor-ucca 3. 1910

OKLEVELES óvónő német-magyar
 nyelvtudással gyermekek mellé ajánlko-
 zik. vidékre is megy. Cím „Okleveles”
 feligére az Aradi Közlöny kiadóhivatal-
 adandók. 1915

MOLNÁRSEGÉD fiatal, szorgalmas, fel-
 vétetik. Famunkát értő előnyben. Braun-
 malomban, Micelaca.

LAKÁS.

EGYSZOBÁS lakást, konyha, mellékhe-
 lyiségekkel a belvárosban május 1-re
 keresek. Címeket Rudolf Mosse hárde-
 tőbe.

HÁROM ESETLEG NÉGY SZOBÁBÓL
 álló első emeleti uccai helyiség a főtér
 közepén lelépés nélkül kiadó. Irodának,
 lakásnak, divatszalonnak egyaránt alkal-
 mas. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatal-
 adandók. 1000

6 szobás modern lakás garage-al

a Banca Româneasca (volt
 Bohus) palotában 1870

kiadó

BÉRBEADÓ kisebb magánház május
 1-ére a volt Variassy Lajos-uccában,
 Parkírozott udvar és kerttel. Bővebbet
 Dvoretak, Weitzer János-ucca 21. 1853

MAROSPARTI új házban 2 szobás su-
 terén lakás azonnal kiadó. Cím az Aradi
 Közlöny kiadóhivatalában. 1873

EGY kétszobás lakás kiadó. Str. Cuza
 Voda 39. 1869

HÁROMSZOBA, furdőszobás, földszinti
 lakás belváros legjobb helyén. május el-
 sejére átadó. Cím az Aradi Közlöny ki-
 adóhivatalában. 300

FEHÉRKERESZTTEL szemben első eme-
 leten 2 uccai, 1 udvari és egy előszoba
 irodának vagy szalonnak kiadó. Bővebbet,
 Éles Armin üzletben. 1876

KÉT szoba, előszoba és mellékhelyiség-
 ből álló lakás május 1-re kiadó. Választó
 ucca 41. (Vécsey-u. sarok.) 1898

VASUT közelében egy kétszobás, elő-
 szobás lakás május 1-re kiadó. Bővebbet
 új Neuman ház, II. em. ajtó 38. 1892

HÁROMSZOBÁS, előszobás, furdőszo-
 bás modern magánház május 1-re kiadó.
 Volt Vas-ucca 20. 1905

BUTOROZOTT szoba különbejárattal
 egy vagy két fiatalembernek kiadó. Cím
 az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KIADÓ május elsejére szoba-konyha
 Kálvin-ucca 29. 1906

EGY elegáns különbejáratu butorozott
 szoba, furdőszoba használatra kiadó. —
 Cím Karátsonyi traúk, Weitzer-u. 2.
 1914

ÜRES szoba, furdőszoba használatra
 urnó részére reggeli-ebédre kerestetik.
 Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1792

A főtéren

két udvari szobából álló, mű-
 helynek, szalonnak
 vagy irodának alkal-
 mas helyiség azonnalra

KIADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1857

BELVÁROSBAN ujjann épült magán-
 házban kiadó 2 szobás, furdőszobás,
 konyhas lakás. Cím az Aradi Közlöny
 kiadóhivatalában. 1842

GARCON LAKÁS (két szoba, előszoba,
 furdőszoba) a belváros közepén, kiadó.
 Bővebbet Kereskedelmi és Iparkamara
 5. szoba.

Kiadó május 1-re

belvárosban földszinti 2 nagy uccai,
 3 udvari, furdőszoba és összes mel-
 lékhelyiségekből álló

lakás

Megbízható Bársonyál, Arad,
 Str. Bratianu 14. 1877

VÉTEL ÉS ELADÁS.

FORD teherautó kitűnő állapotban
 60.000 lejtért eladó. Wagner, Pancota.
 1687

VITRINEK. Biedermayer szalonok és
 székek, antik könyvszekrény, sekretér,
 különböző antik butorok és órák, polár
 rokokó, zongorák, kúrtaasztal, foteliek,
 komplett ebédő és szalon berendezések,
 képek, dupla ággyterítők, kararai márt-
 vánszobor, ágyak, matracok, szekré-
 nyek, asztalok, székek, női íróasztalok,
 nagy képrámák, képek, tükrök, hinta-
 székek, rádió-szekrény, díszlámpák stb.
 eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str.
 Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota.
 1000

FORD teherautó jókarban levő, eladó.
 Cím Rudolf Mosse hirdetőben. 10510

PERZSASZŐNYEG turkesztáni anyag,
 eladó. Farkas-ucca 6. 1871

KERESEK megvételre 4 darab olyan te-
 henet, mely irásbeli felelősség mellett
 naponta 15 liter tejet ad. Armegjelölés-
 sel Vladiszláv Emil, Livádia, Jud. Hu-
 nedoara. 1888

FORD személyautó igen jó állapotban
 eladó. Bul. Reg. Ferdinand No. 6. I. em.
 Dr. Palágyi.

TERMÉNDARÁLÓ meglepő olcsó áron
 eladó. Érdeklődni Str. Oituz 185.

BORSZIVATTYU nagy teljesítő képes-
 séggel, eladó. Cím az Aradi Közlöny
 kiadóhivatalában. 1890

EGY világos hálószoba butor nagyon ol-
 csón eladó. Pöntenberg Ernő-u. 24. 1913

KERESEK Biedermayer álló tükröt,
 antik porcellánokat, poharakat, külön-
 böző butorokat, antik szalonokat, órá-
 kat, díszlámpákat, vitrineket, stb. Kivá-
 matra házhoz is megyek. Salgóné bizo-
 mányi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.)
 Neuman-palota. 1000

NAGYMENNYISÉGŰ PLÉHPÁNT eladó.
 Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. —
 Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1454

MACULATURA PAPIR 5 kilogram csoma-
 gokban kapható az Aradi Közlöny kiadó-
 hivatalában. 500

Ebédőszőnyeg

2x8 méteres, alig használt, két kis
 szőnyeg, nickelt gyermekkosci
 eladó. Bul. Reg. Ferdinand 38. 1909

ELADÓ

jókarban levő komplett töléyfa
 ebédő butor 12 bőr székkal, hálószoba,
 aranvost salonn berendezés, lámpák,
 függönyök, konyha butor, fali óra, nagy
 tükör és különböző háztartási cikkek.
 Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 260

Mindennemű kegyelvásznak, damaszt,
 asztalneműek legolcsóbban vehetők

Kampis-cégnél

Arad, Calea Saguna 86. sz.

Erzsébet-szágermozgató mellett.

Elsőrendű cseh gyártmányok lerakata.
 Minden 500 Lei vásárlásnál a kedvez-
 mény egy elsőrendű szálló-jegy bár-
 mely mozgósínház részére. 1782

OKTATÁS.

ASSZONYOK. lányok részére állandó
 varró és szabászati tanfolyam. Str. Emi-
 nescu 6. 4637

INGATLAN.

ELADÓ HÁZ Gyorokon, villamos mel-
 lett, három szoba, melléképítményekkel,
 szép kerttel. Nikollts Döme, Radna. 1689

HÁZTELEK készpénz vagy részletre ol-
 csón eladó. Érdeklődni volt Boros Béni-
 tér 50. szám alatt Kalász búrüzletben.
 1875

ELADÓ ház 260.000 lejtért Calea Saguna
 (Variassy Lajos-ucca) 5. 1889

Olcsón eladó malmok

Motormalom legjobb buzatermő vidéken
 konkurencia nélkül, 6 szobás urilakkal,
 olajprésszel, 1 millió lejtért eladó, 300.000
 lei készpénzzel átvehető és a fennmá-
 ruló vételár 3-4 év alatt fizethető. Ezen-
 kívül több gép- és motormalom Arad-
 megyében eladásra előjegyezve.
 Haász Albert irodájában Arad, Str. Emi-
 nescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szám.

Olcsón eladó

szálloda, vendéglő és casino berenke-
 zéssel, nagy forgalommal, járásbírósi
 székhelyen, vasutállomás tözsomzédsá-
 gában, 220.000 lejtért. Átvételéhez 150.000
 lei elegendő. Megbízott Haász Albert
 irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Fe-
 renc-ucca) 12. szám.

ÜZLETEK.

KIADÓ SZÁLLODA Albailiában (me-
 nye székhely) 24 vendégsozoba, étterem,
 kávéház, szükségess melléképítményekkel
 és garazsokkal ellátott „Európa” szálló-
 loda 1929. augusztus elsejétől kezdődő-
 ler kiadó. Érdeklődőknél felvilágosítást
 adnak tulajdonosok Glück Rudolf örökö-
 sei Albailia. 1666

ÜZLET, iroda, raktár és pincehelyiségek
 kiadó. Magyar, Str. Romanuhi 5. 1778

SÉGA legforgalmasabb helyén, fűszer-
 üzlet berendezéssel, lakással, mellékhe-
 lyiséggel kiadó. Ugyavott 92 négyzet-
 méter vízmentes ponyva eladó. Bővebbet
 Lapusca, Séga. 1837

EGY nagy pince, volt üvegraktár kö-
 vetlen közuti vaspálya mellett azonnal
 kiadó. Tribunal Dobra 16. sz. 1878

Nincs oly ügy, vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucurestiben

KUNSTLER VIZUMIRODA
 Arad, Bul. Regina Maria 22. :- Dácia szállóval szemben. :- Telefon 86

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépén. — Kiadótulajdonos: Aradi nyomdávalat